



PRONAR Sp. z o.o.

17-210 НАРЕВ, ВУЛ. МІЦКЕВІЧА 101А, ПІДЛЯСЬКЕ ВОЄВОДСТВО

тел.:	+48 085 681 63 29	+48 085 681 64 29
	+48 085 681 63 81	+48 085 681 63 82
факс:	+48 085 681 63 83	+48 085 682 71 10

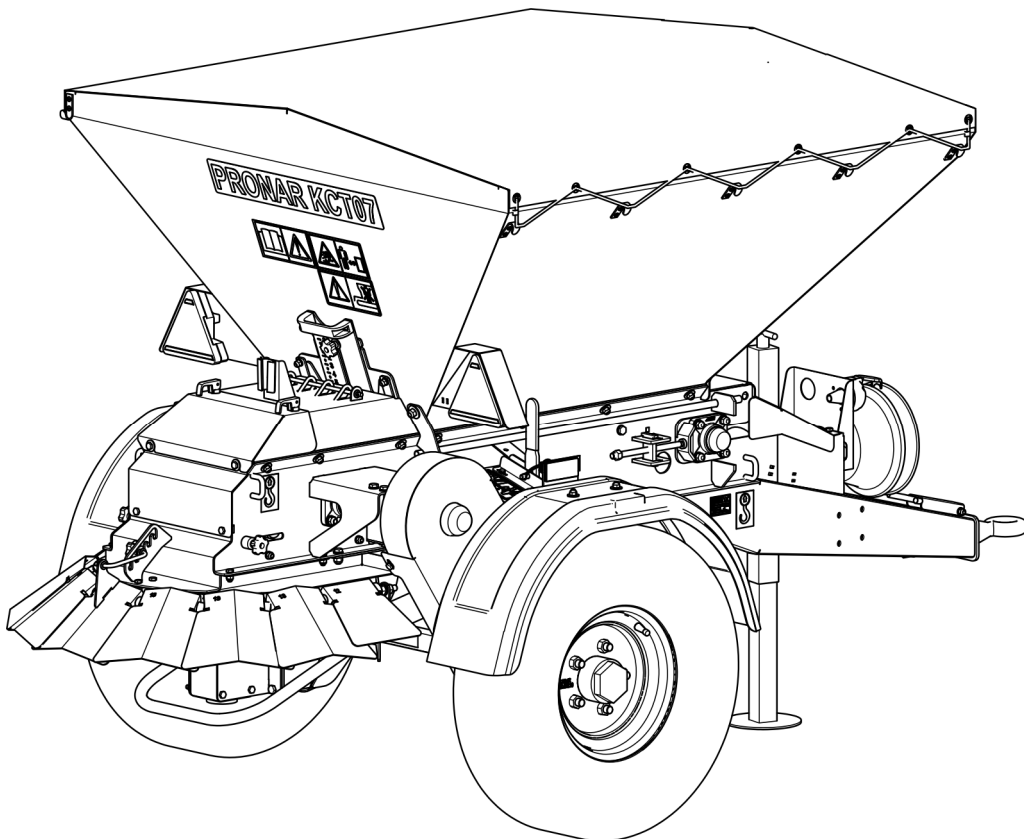
www.pronar.pl

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

РОЗКИДАЧ

PRONAR KCT07

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛУ ІНСТРУКЦІЇ



ВИДАННЯ 1А-09-2017

ПУБЛІКАЦІЯ № 530N-00000000-UM



РОЗКИДАЧ

PRONAR KCT07

ІДЕНТИФІКАЦІЯ МАШИНИ

ТИП:

KCT07

СЕРІЙНИЙ НОМЕР:

--	--	--	--	--	--

ВСТУП

Інформація, наведена в інструкції, дійсна на дату її підготовки. Внаслідок удосконалень деякі розміри та ілюстрації, наведені в цій публікації, можуть не відповідати фактичним параметрам машини, доставленої користувачеві. Виробник залишає за собою право вносити у машини, які він випускає, конструктивні зміни для полегшення експлуатації та підвищення якості їх роботи, не вносячи поточних змін у цю публікацію.

Інструкція з експлуатації є невід'ємною складовою базової комплектації машини. Перед початком експлуатації кожен користувач має ознайомитися з цією інструкцією та дотримуватися всіх наведених у ній рекомендацій. Це гарантує безпечну експлуатацію і забезпечить безаварійну роботу машини. Машина була сконструйована відповідно до чинних стандартів, документів та правових норм.

Інструкція описує основні принципи безпечного використання та обслуговування розкидача. Якщо інформація, що міститься в інструкції з експлуатації, виявиться не до кінця зрозумілою, слід звернутися по допомогу до торгової точки, де було придбано машину, або безпосередньо до Виробника.

АДРЕСА ВИРОБНИКА

*PRONAR Sp. z o.o.
вул. Міцкевича 101А
17-210 Нарев*

КОНТАКТНІ ТЕЛЕФОНИ

+48 085 681 63 29

+48 085 681 64 29

+48 085 681 63 81

+48 085 681 63 82

СИМВОЛИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ІНСТРУКЦІЇ

Інформація, опис небезпек і запобіжних заходів, а також вказівки і приписи, пов'язані з безпечним використанням, у тексті інструкції позначені символом:



і їм передуює слово «**НЕБЕЗПЕКА**». Недотримання описаних рекомендацій створює загрозу для здоров'я або життя операторів машини або сторонніх осіб.

Особливо важливі відомості та рекомендації, дотримання яких є вкрай необхідним, позначені в тексті символом:



і їм передуює слово «**УВАГА**». Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження машини через неправильне обслуговування, регулювання або використання.

Щоб звернути увагу користувача на необхідність періодичного технічного обслуговування, відповідний текст в інструкції позначено таким символом:



Додаткові вказівки, що містяться в інструкції і описують корисну інформацію щодо експлуатації машини, позначені символом:



і їм передуює слово «**ПРИМІТКА**».

ПОЗНАЧЕННЯ НАПРЯМКІВ В ІНСТРУКЦІЇ

Ліва сторона – сторона ліворуч від особи, яка стоїть обличчям у напрямку руху машини вперед.

Права сторона – сторона праворуч від особи, яка стоїть обличчям у напрямку руху машини вперед.



PRONAR Sp. z o.o.

ul. Mickiewicza 101 A

17-210 Narew, Polska

tel./fax (+48 85) 681 63 29, 681 63 81, 681 63 82,
681 63 84, 681 64 29

fax (+48 85) 681 63 83

http://www.pronar.pl

e-mail: pronar@pronar.pl

EC DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MACHINERY

PRONAR Sp. z o.o. declares with full responsibility, that the machine:

Description and identification of the machinery	
Generic denomination and function:	Spreader
Type:	KCT07
Model:	–
Serial number:	
Commercial name:	Spreader PRONAR KCT07

to which this declaration relates, fulfills all the relevant provisions of the Directive **2006/42/EC** of The European Parliament and of The Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (Official Journal of the EU, L 157/24 of 09.06.2006).

The person authorized to compile the technical file is the Head of Research and Development Department at PRONAR Sp. z o.o., 17-210 Narew, ul. Mickiewicza 101A, Poland.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Narew, the 2017-02-01

Place and date

Z-CIA DYREKTORA
d/s technicznych
członek zarządu

Roman Orzechowski

*Full name of the empowered person
position, signature*

ЗМІСТ

1	ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ	1.1
1.1	ІДЕНТИФІКАЦІЯ	1.2
1.2	ПРИЗНАЧЕННЯ	1.3
1.3	ОСНАЩЕННЯ	1.5
1.4	ГАРАНТІЙНІ УМОВИ	1.5
1.5	ТРАНСПОРТУВАННЯ	1.6
1.6	ЕКОЛОГІЧНА НЕБЕЗПЕКА	1.8
1.7	ЛІКВІДАЦІЯ	1.9
2	БЕЗПЕКА ЕКСПЛУАТАЦІЇ	2.1
2.1	ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	2.2
2.1.1	ЕКСПЛУАТАЦІЯ МАШИНИ	2.2
2.1.2	ПІД'ЄДНАННЯ І ВІД'ЄДНАННЯ МАШИНИ	2.3
2.1.3	РОБОТА НА МАШИНИ	2.3
2.1.4	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	2.5
2.1.5	ГІДРАВЛІЧНА СИСТЕМА	2.6
2.1.6	ОБСЛУГОВУВАННЯ ШАРНІРНО-ТЕЛЕСКОПІЧНОГО ВАЛУ	2.7
2.2	ОПИС ЗАЛИШКОВОГО РИЗИКУ	2.8
2.3	ІНФОРМАЦІЙНІ ТА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ НАКЛЕЙКИ	2.9
3	КОНСТРУКЦІЯ ТА ПРИНЦИП РОБОТИ	3.1
3.1	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3.2
3.2	ЗАГАЛЬНА КОНСТРУКЦІЯ	3.3
3.3	СИСТЕМА ПРИВОДУ РОЗКИДАЛЬНИХ ДИСКІВ	3.5
3.3.1	МЕХАНІЧНИЙ ПРИВІД РОЗКИДАЛЬНОГО ДИСКА	3.5
3.3.2	ГІДРАВЛІЧНИЙ ПРИВІД РОЗКИДАЛЬНОГО ДИСКА	3.6

3.4 СИСТЕМА ПРИВОДУ КОНВЕЄРА	3.7
3.5 ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ	3.8
4 ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ	4.1
4.1 ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ПЕРЕД ПЕРШИМ ПУСКОМ	4.2
4.2 ТЕХНІЧНИЙ ОГЛЯД	4.4
4.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ МАШИНИ	4.5
4.3.1 З'ЄДНАННЯ З НОСІЄМ	4.5
4.3.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ (РОЗКИДАЧ З ГІДРАВЛІЧНИМ ПРИВОДОМ)	4.6
4.3.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ ШАРНІРНОГО ТЕЛЕСКОПІЧНОГО ВАЛА (РОЗКИДАЧ З ПРИВОДОМ ВВП)	4.7
4.3.4 ПІД'ЄДНАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ УСТАНОВКИ	4.8
4.4 ЗАВАНТАЖЕННЯ	4.9
4.5 РОБОТА МАШИНОЮ	4.10
4.6 КАЛІБРУВАННЯ	4.16
4.7 ЇЗДА ПО ДОРОГАХ ЗАГАЛЬНОГО КОРИСТУВАННЯ	4.17
4.8 ВІД'ЄДНАННЯ МАШИНИ ВІД НОСІЯ	4.18
4.9 ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ШИН	4.22
5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	5.1
5.1 РОБОТА ТРАНСМІСІЇ ПРИВОДУ ВВП	5.2
5.2 ОБСЛУГОВУВАННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ	5.4
5.3 ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИВОДУ СТРІЧКОВОГО КОНВЕЄРА	5.6
5.3.1 ЗУБЧАСТА ПЕРЕДАЧА ПРИВОДУ КОНВЕЄРА	5.6
5.3.2 ЛАНЦЮГОВА ПЕРЕДАЧА ПРИВОДУ КОНВЕЄРА	5.7
5.3.3 РЕГУЛЮВАННЯ КОНВЕЄРНОЇ СТРІЧКИ	5.8
5.4 ЗАМІНА ЛОПАТЕЙ РОЗКИДАЛЬНОГО ДИСКА	5.10
5.5 ЗМАЩЕННЯ	5.11



5.6 ПЕРЕВІРКА І РЕГУЛЮВАННЯ ПІДШИПНИКІВ ХОДОВОЇ ОСІ	5.13
5.7 ЗБЕРІГАННЯ	5.14
5.8 МОМЕНТИ ЗАТЯГУВАННЯ ГВИНТОВИХ З'ЄДНАНЬ	5.15
5.9 НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ	5.16

РОЗДІЛ

1

**ОСНОВНА
ІНФОРМАЦІЯ**

1.1 ІДЕНТИФІКАЦІЯ

 PRONAR Sp. z o.o. 17-210 Narew ul. Mickiewicza 101A			
Nazwa	A		
Typ	B	Nr seryjny	C
Rok prod.	D	KJ	
Masa	E	kg	F
G			

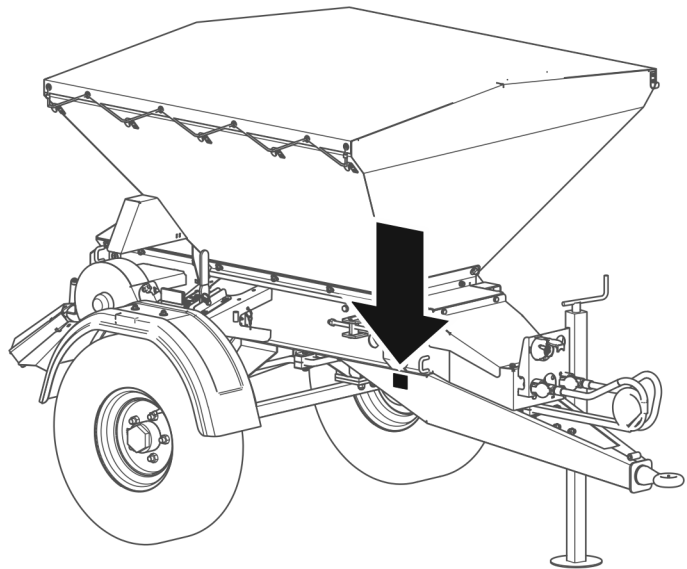


РИСУНОК 1.1 Місце розташування таблички з технічними даними

Значення окремих полів таблички з технічними даними (РИСУНОК 1.1):

- A – назва машини
- B – тип
- C – серійний номер
- D – рік виробництва
- E – власна вага машини [кг]
- F – символ контролю якості
- G – додаткова інформація

Серійний номер вибитий на паспортній табличці та на рамці поруч із табличкою. Табличка розташована з правого боку передньої частини машини (РИСУНОК 1.1). Купуючи машину, переконайтеся, що серійний номер на машині збігається з номером, введеним у *ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН*, в документах продажу і в *ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ*.

1.2 ПРИЗНАЧЕННЯ

Розкидач PRONAR KCT07 використовується для поверхневого розсипання шорстких матеріалів і хімікатів для зимового утримання доріг. Використання машини для інших цілей вважається невідповідним призначенню. Розкидач може агрегатуватися на транспортних засобах, обладнаних вантажною платформою, що відповідають вимогам таблиці 1.1.

Використання за призначенням передбачає також всі дії, пов'язані з правильною та безпечною експлуатацією і технічним обслуговуванням машини. У зв'язку з вищезазначеним, користувач зобов'язаний:

- ознайомитися зі змістом ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ і керуватися наведеними у ній вказівками,
- розуміти принцип роботи машини та її безпечної і правильної експлуатації,
- дотримуватися загальних правил безпеки під час роботи,
- запобігати нещасним випадкам,
- дотримуватися правил дорожнього руху.

Машина може використовуватись виключно особами, які:

- ознайомилися зі змістом цієї публікації та змістом інструкції з експлуатації транспортного засобу,
- пройти навчання в галузі безпеки та гігієни праці,
- мати необхідні водійські права та знати правила дорожнього руху та транспорту.

УВАГА



Забороняється використовувати машину не за призначенням, зокрема:

- для перевезення людей і тварин
- для транспортування будь-яких матеріалів
- використання для розкидання інших матеріалів, ніж зазначено в інструкції з експлуатації
- використовувати як розкидач добрив

ТАБЛИЦЯ 1.1 Вимоги до транспортного засобу

ЗМІСТ	ОД. ВИМ.	ВИМОГИ
Спосіб кріплення	-	неповоротна сільськогосподарська нижня зчіпка вилкового типу з діаметром шквореню $\varnothing 30$ мм
Зчіпка трактора Мінімальна вертикальна вантажопідйомність зчіпки Висота зчіпки	кг мм	250 250÷350
Електрообладнання Напруга в електричній системі Розетка підключення	В -	12 7 полюсів відповідно до ISO 1724
Вал відбору потужності (ВВП) <i>(для розкидача з механічним приводом)</i> Швидкість обертання (номінальна) Напрямок обертання Профіль валу <i>(для рекомендованих шарнірних телескопічних валів)</i>	об/хв - -	540 правий <i>(дивлячись на фронтальну частину вала)</i> тип 1 відповідно до ISO 500 <i>($\varnothing 35$ мм, 6 шлиців)</i>
Гідравлічна система <i>(для розкидача з гідравлічним приводом)</i> Вид і кількість гідравлічних роз'ємів Максимальний тиск установки Потужність гідравлічного насоса Вид масла	- МПа л/хв -	2 гнізда для однієї гідравлічної секції з постійним положенням подачі розміром $\frac{1}{2}$ " ISO7241-1 серія А (грибкові) 20 16-50 гідравлічне, L-HL-32
Інші вимоги Мінімальна потужність ВВП	кВт / КМ	14,7 / 20

1.3 ОСНАЩЕННЯ

До складу оснащення розкидача входить:

- інструкція з експлуатації,
- гарантійний талон,

Додаткове оснащення (опція):

- шарнірний телескопічний вал № в каталозі 303-850-000002 (відстань між хрестовинами 510-810 мм)
- шарнірний телескопічний вал № в каталозі 303-850-000009 (відстань між хрестовинами 460-710 мм)

Частини, пов'язані з безпекою:

- кожухи тарілки,
- кожух ВВП,
- наклейки,
- клини під колеса,

1.4 ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Компанія PRONAR Sp. z o. o. у Нарві гарантує ефективну роботу машини при її використанні відповідно до технічних та експлуатаційних умов, описаних в *ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ*. Дефекти, виявлені протягом гарантійного терміну, усуваються Гарантійною службою. Строк виконання ремонту вказано в ГАРАНТІЙНОМУ ТАЛОНІ.

Гарантія не поширюється на частини та вузли машини, які зношуються за нормальних умов експлуатації, незалежно від гарантійного терміну, тобто транспортний ремінь, гумові ущільнювачі, підшипники, шини, леза, захисні кожухи.

Гарантійне обслуговування поширюється лише на такі випадки, як: механічні пошкодження не з вини користувача, виробничі дефекти деталей тощо.

У випадку, якщо шкоди завдано внаслідок:

- механічних пошкоджень з вини користувача, ДТП,
- неправильної експлуатації, регулювання та обслуговування, використання машини не за призначенням,
- використання пошкодженої або несправної машини,
- проведення ремонту неуповноваженими особами, неналежного виконання ремонту,
- внесення самовільних змін у конструкцію машини,

користувач втрачає право на гарантійне обслуговування.



ВКАЗІВКА

Продавець зобов'язаний правильно заповнити **ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН** та відривні талони на гарантійне обслуговування. Відсутність, наприклад, дати продажу або печатки точки продажу наражає користувача на неприйняття можливих претензій.

Детальні умови гарантії наведені в **ГАРАНТІЙНОМУ ТАЛОНІ**, що додається до новопридбаної машини.

Забороняється вносити зміни в машину без письмової згоди Виробника. Зокрема, заборонено зварювати, свердлити, різати і нагрівати основні конструктивні елементи машини, які безпосередньо впливають на безпеку праці на машині.

1.5 ТРАНСПОРТУВАННЯ



НЕБЕЗПЕКА

При перевезенні автомобілем машину необхідно закріпити на платформі транспортного засобу відповідно до вимог безпеки під час транспортування. Водій автомобіля під час транспортування машини повинен бути особливо обережним. Це пов'язано з тим, що центр ваги транспортного засобу із завантаженою машиною зміщується вгору.

Машина готова до продажу в повністю зібраному стані і не потребує пакування. Пакуванню підлягає лише технічно-експлуатаційна документація машини і електричний з'єднувальний кабель для системи освітлення.

Доставка користувачеві може бути здійснена автомобілем після прикріплення до вантажної платформи (РИСУНОК 1.2). Машина повинна бути надійно закріплена сертифікованими ременями, оснащеними механізмом натягу.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт дотримуватись загальних правил охорони та гігієни праці при перевантажувальних роботах. Особи, які обслуговують перевантажувальне обладнання, повинні мати необхідні допуски до експлуатації цих пристроїв.

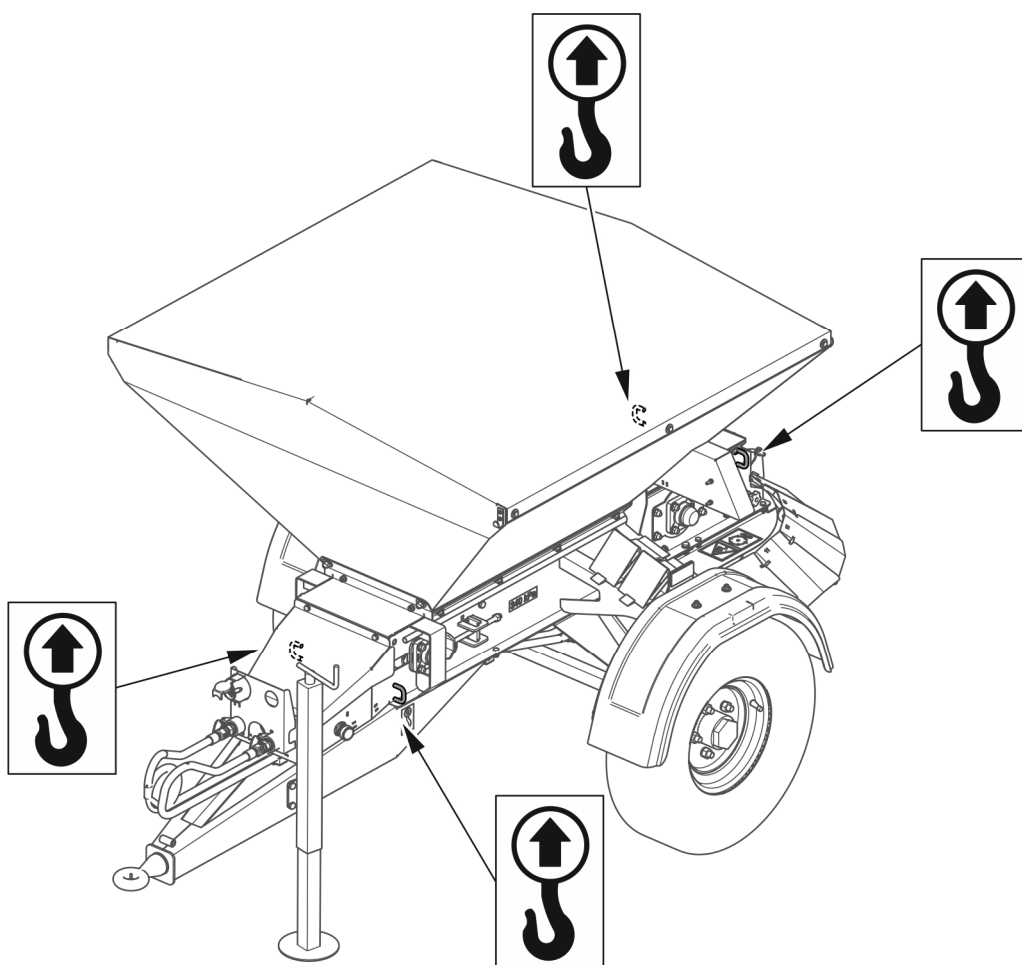


РИСУНОК 1.2 Отвори для транспортування

Машину слід кріпити до підйомних пристроїв і кріпити до вантажної платформи в спеціально призначених для цього місцях (РИСУНОК 1.2), тобто за вушка з боків рами (4 точки). Точки підвіски позначені інформаційними наклейками. Підіймаючи машину, будьте особливо обережні через можливість нахилу машини та ризику травмування виступаючими частинами. Рекомендується додаткове кріплення, щоб утримувати підняту машину в правильному напрямку. Під час виконання перевантажувальних робіт необхідно звертати особливу увагу на те, щоб не пошкодити лакофарбове покриття.

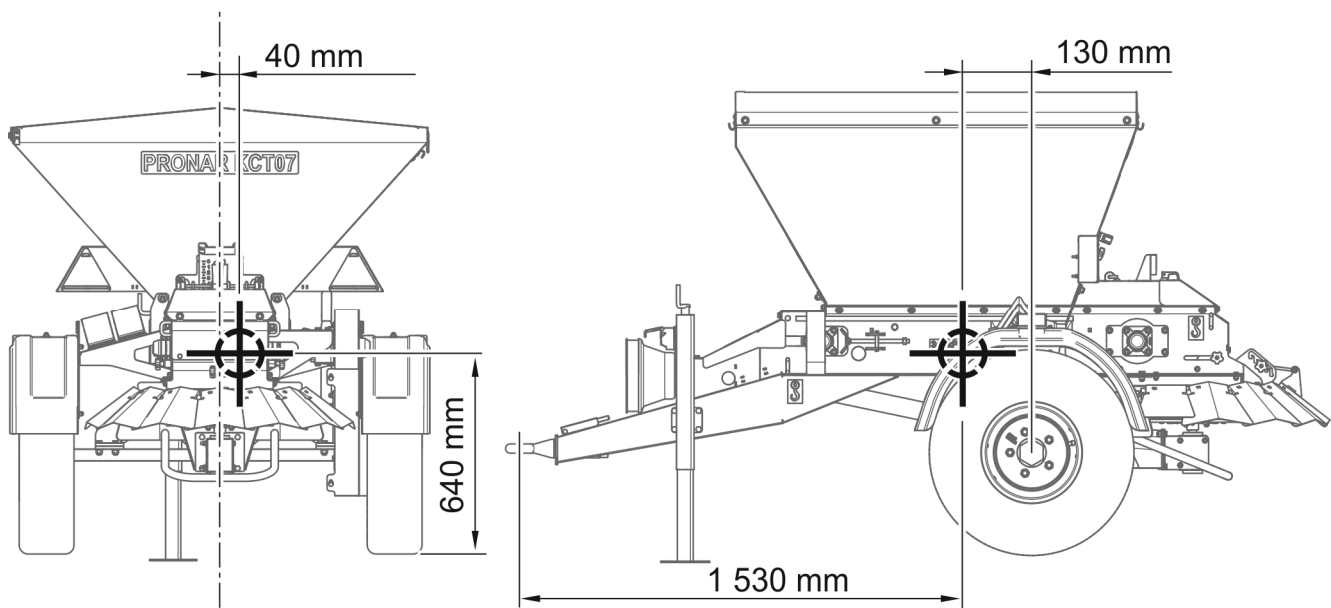


РИСУНОК 1.3 Розташування центру ваги (порожній бак)



УВАГА

Положення центру ваги в залежності від комплектації машини змінюється в межах ± 50 мм.

1.6 ЕКОЛОГІЧНА НЕБЕЗПЕКА

Розлив масла становить пряму загрозу природному середовищу через обмежену здатність до біологічного розкладання. Роботи з технічного обслуговування та ремонту, де існує ризик витоку масла, слід проводити в приміщеннях з маслостійкою поверхнею. У разі витоку масла в навколишнє середовище спочатку слід убезпечити джерело витоку, а потім зібрати розлите масло за допомогою доступних засобів. Зберіть залишки масла сорбентами або змішайте масло з піском, тирсою або іншими абсорбуючими матеріалами. Зібрані масляні забруднення зберігати в герметичній та промаркованій тарі, стійкій до дії вуглеводнів, після чого передати у пункт утилізації масляних відходів. Контейнер слід зберігати подалі від джерел тепла, легкозаймистих матеріалів та їжі.

Рекомендується зберігати відпрацьовану або непридатну до використання оливу, з огляду на втрату своїх властивостей, в оригінальному упакованні в умовах, описаних вище.

1.7 ЛІКВІДАЦІЯ

Якщо користувач вирішить вилучити розкидач з експлуатації, слід дотримуватися чинних у даній країні правил щодо вилучення з використання, рециклювання та утилізації машин, вилучених з використання.

Перш ніж приступити до демонтажу машини необхідно повністю злити масло з гідравлічної системи і передачі.

У разі заміни деталей, зношені або пошкоджені елементи необхідно здати на пункт прийому вторинної сировини. Відпрацьоване масло, а також гумові або пластикові елементи слід здавати на заводи, що займаються утилізацією цього виду відходів.

УВАГА



Під час демонтажу необхідно використовувати відповідні інструменти, а також користуватися засобами індивідуального захисту, а саме захисним одягом, взуттям, рукавицями, окулярами тощо.

Уникати потрапляння масла на шкіру. Уникати проливання відпрацьованої оливи.

РОЗДІЛ

2

**БЕЗПЕКА
ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

2.1 ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

2.1.1 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МАШИНИ

- Перш ніж приступати до експлуатації машини користувач має уважно ознайомитися зі змістом цієї публікації, а також з *ГАРАНТІЙНИМ ТАЛОНОМ*. Під час експлуатації необхідно дотримуватися всіх наведених в них рекомендацій.
- Машину можуть використовувати та обслуговувати лише особи, які мають право керувати носієм і пройшли навчання з обслуговування машини.
- Якщо інформація, що міститься в інструкції, незрозуміла, слід звернутися до продавця, який надає авторизоване технічне обслуговування від імені виробника, або безпосередньо до виробника.
- Слід враховувати наявність залишкового ризику, тому дотримання правил безпечного використання, а також розсудлива поведінка повинні бути основним принципом використання машини.
- Забороняється експлуатувати машину особам, які не мають права керувати сільськогосподарськими тракторами, зокрема дітям, особам, які перебувають у стані алкогольного сп'яніння, під дією наркотиків або інших одурманюючих речовин.
- Недотримання правил безпечної експлуатації становить небезпеку для здоров'я операторів і сторонніх осіб.
- Забороняється використовувати машину не за призначенням. Кожен, хто використовує машину не за призначенням, несе повну відповідальність за будь-які наслідки, спричинені таким використанням. Використання машини для цілей, не передбачених виробником, є використанням не за призначенням та може призвести до втрати гарантії.
- Машину можна використовувати лише тоді, коли всі елементи безпеки (наприклад, кожухи) технічно справні та розміщені в належному місці. Якщо кожухи пошкоджені або втрачені, їх слід замінити новими.

- Перш ніж використовувати машину слід обов'язково перевірити її технічний стан, особливо з точки зору безпеки. Зокрема перевірити технічний стан системи підвіски і трансмісії.

2.1.2 ПІД'ЄДНАННЯ І ВІД'ЄДНАННЯ МАШИНИ

- Ознайомтеся зі змістом інструкції з експлуатації носія, з яким буде працювати розкидач.
- Для з'єднання машини з носієм необхідно використовувати лише оригінальні шкворні і запобіжні пристрої.
- Транспортний засіб, до якого буде під'єднуватися машина, повинен бути технічно справним і відповідати вимогам, встановленим виробником машини.
- Слід бути особливо обережними під час під'єднання ті від'єднання машини.
- Після завершення агрегування перевірити запобіжні пристрої.
- Не від'єднуйте розкидач від носія, якщо бак заповнений.
- Перед від'єднанням від носія зафіксуйте машину від скочування, підклавши під колеса (обладнання машини) противідкатні упори.

2.1.3 РОБОТА НА МАШИНІ

- Заборонено використовувати технічно несправну машину.
- Перед кожним використанням розкидача слід перевірити його технічний стан. Зокрема перевірити технічний стан світлової сигналізації, механізму розкидання, механізму подачі та захисних кожухів.
- Перед запуском носія з під'єднаною машиною необхідно впевнитися, що привод ВВП не включений, інакше машина може почати неконтрольовано працювати.
- Привод розкидача можна вмикати лише тоді, коли в радіусі приблизно 3 метрів від машини немає сторонніх осіб або тварин. Оператор машини зобов'язаний забезпечити належну видимість машини і робочої зони.

- Під час роботи на машині заборонено займати інше місце, крім робочого місця оператора в кабіні транспортного засобу. Під час роботи машини заборонено виходити з кабіни оператора.
- Забороняється перебування людей у зоні розкидання машини.
- Забороняється підходити до машини до зупинки обертових елементів.
- Під час роботи на тротуарах, на дорогах загального користування існує ризик того, що викинуті частинки піску, солі, каміння тощо можуть становити загрозу для перехожих.
- Перед завантаженням слід переконатися, що у вантажному бункері та на розкидному диску немає каменів, інструментів чи інших предметів.
- Під час експлуатації машини не можна використовувати номінальну швидкість обертання ВВП більше 540 об/хв.
- Забороняється скидати вантаж на решітку резервуара з великої висоти.
- Підготовка посипних матеріалів повинна здійснюватися відповідно до правил утримання доріг у зимовий період, відповідно до вимог, що діють у країні, в якій використовується розкидач. Однак забороняється використовувати інші засоби, крім тих, що передбачені виробником.
- Під час роботи з розкидачем увімкніть пробліскову лампу на носії.
- Під час руху заднім ходом слід бути особливо обережними.
- Після розкидання вимкнути привід машини.
- Рухаючись по дорогах загального користування, необхідно дотримуватися Правил дорожнього руху, що діють у країні, в якій використовується машина.
- Пристосуйте швидкість до поточних дорожніх умов та обмежень, які впливають із положень Правил дорожнього руху.
- Забороняється перевозити на машині людей і тварин.
- Необережне водіння та перевищення швидкості можуть стати причиною ДТП.
- З метою зниження професійного ризику, пов'язаного з впливом шуму під час роботи машини, необхідно використовувати засоби індивідуального захисту

(захисні навушники). З метою зниження рівня шуму під час роботи вікна і двері кабіни оператора повинні бути закриті.

2.1.4 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Протягом гарантійного періоду будь-який ремонт може виконуватися лише уповноваженим виробником гарантійним сервісним центром. Будь-який ремонт рекомендується проводити в спеціалізованих майстернях.
- У разі виявлення будь-яких несправностей або пошкоджень машину необхідно вилучити з експлуатації до моменту її ремонту.
- Під час роботи на машині необхідно використовувати відповідний, щільно прилягаючий захисний одяг, рукавиці і відповідні інструменти.
- Будь-які модифікації машини звільняють фірму PRONAR від відповідальності за заподіяні збитки чи шкоду здоров'ю.
- Регулярно перевіряти технічний стан запобіжних механізмів і правильність затягування гвинтових з'єднань.
- Регулярно проводити перевірки машини в обсязі, визначеному виробником.
- Забороняється проводити роботи з технічного обслуговування та ремонту під піднятою та незабезпеченою машиною.
- Проводити роботи з технічного обслуговування та ремонту слід відповідно до загальних правил безпеки та гігієни праці. У разі порізу рану необхідно негайно промити і продезінфікувати. У разі більш тяжкого травмування необхідно звернутися до лікаря.
- Роботи з ремонту, технічного обслуговування і чищення слід проводити, вимкнувши двигун трактора і витягнувши ключ із замка запалювання. Трактор необхідно убезпечити за допомогою стоянкового гальма. Кабіну транспортного засобу убезпечити від доступу сторонніх осіб.
- У разі потреби в заміні окремих елементів слід використовувати лише оригінальні елементи. Недотримання цих вимог може становити загрозу для здоров'я або життя сторонніх осіб або операторів, спричинити пошкодження машини і є підставою для анулювання гарантії.

- Заборонено зварювати, свердлити, різати і нагрівати основні конструкційні елементи, які безпосередньо впливають на безпеку роботи машини.
- У разі виконання робіт, що вимагають піднімання машини, необхідно використовувати відповідні сертифіковані гідравлічні або механічні підйомники. Після піднімання машини необхідно використовувати додаткові стійкі та міцні опори. Забороняється спирати машину на крихкі елементи (цегла, пустотіла цегла, бетонні блоки).
- Ремонтні роботи на колесах або шинах повинні виконуватися особами, які пройшли навчання та уповноважені для цієї мети. Ці роботи слід виконувати з використанням відповідного підібраного інструменту.
- Після завершення змащування необхідно видалити надлишки мастила або масла.
- Тримайте машину в чистоті, щоб зменшити ризик пожежі.

2.1.5 ГІДРАВЛІЧНА СИСТЕМА

- Під час роботи гідравлічна система знаходиться під високим тиском.
- Необхідно регулярно перевіряти технічний стан з'єднань і гідропроводів. Витоки масла неприпустимі.
- У разі несправності гідравлічної системи машину необхідно вивести з експлуатації до усунення несправності.
- Негайно звернутися за медичною допомогою у разі травмування потужним струменем гідравлічного масла. Гідравлічне масло може потрапити під шкіру та викликати інфікування. Якщо масло потрапило в очі, промийте їх великою кількістю води, а при подразненні зверніться до лікаря. При потрапленні масла на шкіру, забруднене місце промити водою з милом. Не використовуйте органічні розчинники (бензин, гас).
- Використовувати масло, рекомендоване виробником. Ніколи не змішувати два види масла.
- Відпрацьоване масло або масло, яке втратило свої властивості, слід зберігати в оригінальній тарі або в аналогічній тарі, стійкій до дії вуглеводнів. Аналогічна тара має бути точно маркованою і належним чином зберігатися.

- Забороняється зберігати масло в тарі, призначеній для зберігання харчових продуктів.
- Гумові гідропроводи необхідно замінювати кожні 4 роки, незалежно від їх технічного стану.
- Ремонт і заміну компонентів гідравлічної системи слід довіряти особам з відповідною кваліфікацією.

2.1.6 ОБСЛУГОВУВАННЯ ШАРНІРНО-ТЕЛЕСКОПІЧНОГО ВАЛУ

- Машину можна під'єднати до трактора лише за допомогою правильно підібраного шарнірно-телескопічного вала.
- Заборонено використовувати пошкоджений шарнірно-телескопічний вал, оскільки це може призвести до нещасного випадку. Пошкоджений вал необхідно відремонтувати або замінити новим.
- Обов'язково об'єднувати вал, якщо немає потреби приводити машину в рух.
- Ланцюжок, що запобігає обертанню кожуха вала час роботи вала, потрібно прикріпити до жорсткого конструкційного елемента машини.
- Забороняється використовувати запобіжні ланцюжки для підтримки вала під час стоянки або транспортування машини.
- Перед початком роботи ознайомтеся з інструкцією з експлуатації виробника вала та дотримуйтесь рекомендацій, що містяться в ній.
- Не перевищувати рекомендованого виробником вала робочого кута.
- Вал повинен бути оснащений кожухами. Забороняється використовувати вал з пошкодженими запобіжними елементами або без них.
- Після установки вала необхідно впевнитися, що він правильно і надійно під'єднаний до трактора і машини.
- Перш ніж запускати шарнірно-телескопічний вал, необхідно впевнитися, що напрямок обертання ВВП правильний.
- Перед від'єднанням вала слід заглушити двигун трактора і вийняти ключ із замка запалювання.

- Забороняється носити просторий одяг, просторі ремені або будь-що, що може накрутитися на вал, коли той обертається. Контакт з шарнірно-телескопічним валом під час його обертання може спричинити серйозні травми.
- Забороняється проходити над і під валом, а також ставати на нього, як під час роботи, так і під час стоянки машини.

2.2 ОПИС ЗАЛИШКОВОГО РИЗИКУ

Фірма Pronar Sp. z o. o. у м. Нарев доклала всіх зусиль, щоб усунути ризик виникнення нещасних випадків. Однак існує певний залишковий ризик, який може призвести до нещасного випадку, і пов'язаний він передовсім з такими діями:

- використання машини не за призначенням,
- знаходження між носієм і машиною під час роботи двигуна і під час під'єднання машини,
- перебування на машині при працюючому двигуні,
- виконання роботи на машині зі знятими або несправними кожухами,
- недотримання безпечної відстані від небезпечних зон або стояння в цих зонах під час роботи машини,
- експлуатація машини неуповноваженими особами або особами в стані алкогольного сп'яніння,
- очищення, технічне обслуговування та технічний огляд з підключеним і запущеним носієм.

Залишкові ризики можна мінімізувати, дотримуючись таких рекомендацій:

- обачливе і без зайвого поспіху обслуговування машини,
- дотримання вказівок і рекомендацій, що містяться в інструкції з експлуатації,
- виконання робіт з технічного обслуговування і ремонту відповідно до правил безпечної експлуатації,
- виконання робіт з технічного обслуговування і ремонту навченими особами,
- використання відповідного правильно підібраного захисного одягу,



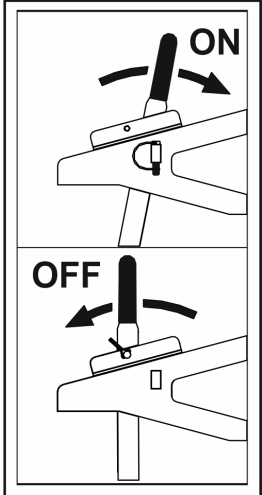

- захист машини від доступу неуповноважених осіб, особливо дітей,
- дотримання безпечної відстані від заборонених або небезпечних місць,
- заборона перебування на машині під час роботи

2.3 ІНФОРМАЦІЙНІ ТА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ НАКЛЕЙКИ

Усі знаки завжди мають бути розбірливими і чистими, видимими для користувача, а також для осіб, які можуть перебувати поблизу працюючої машини. Якщо якогось знаку безпеки немає, або він пошкоджений, необхідно замінити його новим. На всі елементи зі знаками безпеки, що були замінені під час ремонту новими, повинні бути нанесені ці знаки. Знаки безпеки можна придбати у виробника або в пункті продажу.

ТАБЛИЦЯ 2.1 Інформаційні і попереджувальні наклейки

№ З/П	СИМВОЛ	ОПИС
1		Перш ніж використовувати машину ознайомтесь зі змістом інструкції з експлуатації.
2		Не заходити в ємність, не ставати на механізм подачі при включеному приводі машини
3		Небезпека через викинуті машиною матеріали. Дотримуватися безпечної відстані від працюючої машини.

№ З/П	СИМВОЛ	ОПИС
4		<p>Не попадати до зони розчавлення. Існує ризик роздавлювання пальців або долоні.</p> <p>Не торкайтеся обертових частин, доки вони повністю не зупиняться.</p>
5		<p>Гідравлічна система високого тиску. Дотримуватися безпечної відстані від працюючої машини. <i>(відноситься до машин з гідравлічним приводом)</i></p>
6		<p>Важіль керування механізмом приводу конвеєра</p>
7		<p>Напрямок обертання ВВП <i>(відноситься до машин з приводом ВВП)</i></p>
8	<p>540obr/min</p>	<p>Швидкість обертання ВВП <i>(відноситься до машин з приводом ВВП)</i></p>

№ З/П	СИМВОЛ	ОПИС
9		Тиск в шинах
10		Точки кріплення підйомних пристроїв при завантаженні
11		Модель машини
12		<p>Небезпека, пов'язана з шарнірним телескопічним валом.</p> <p>Тримайте руки подалі від частин, що обертаються.</p> <p><i>(відноситься до машин з приводом ВВП)</i></p>

Нумерація стовпця "№з/п" відповідає позначенню наклейок (РИСУНОК 2.1)

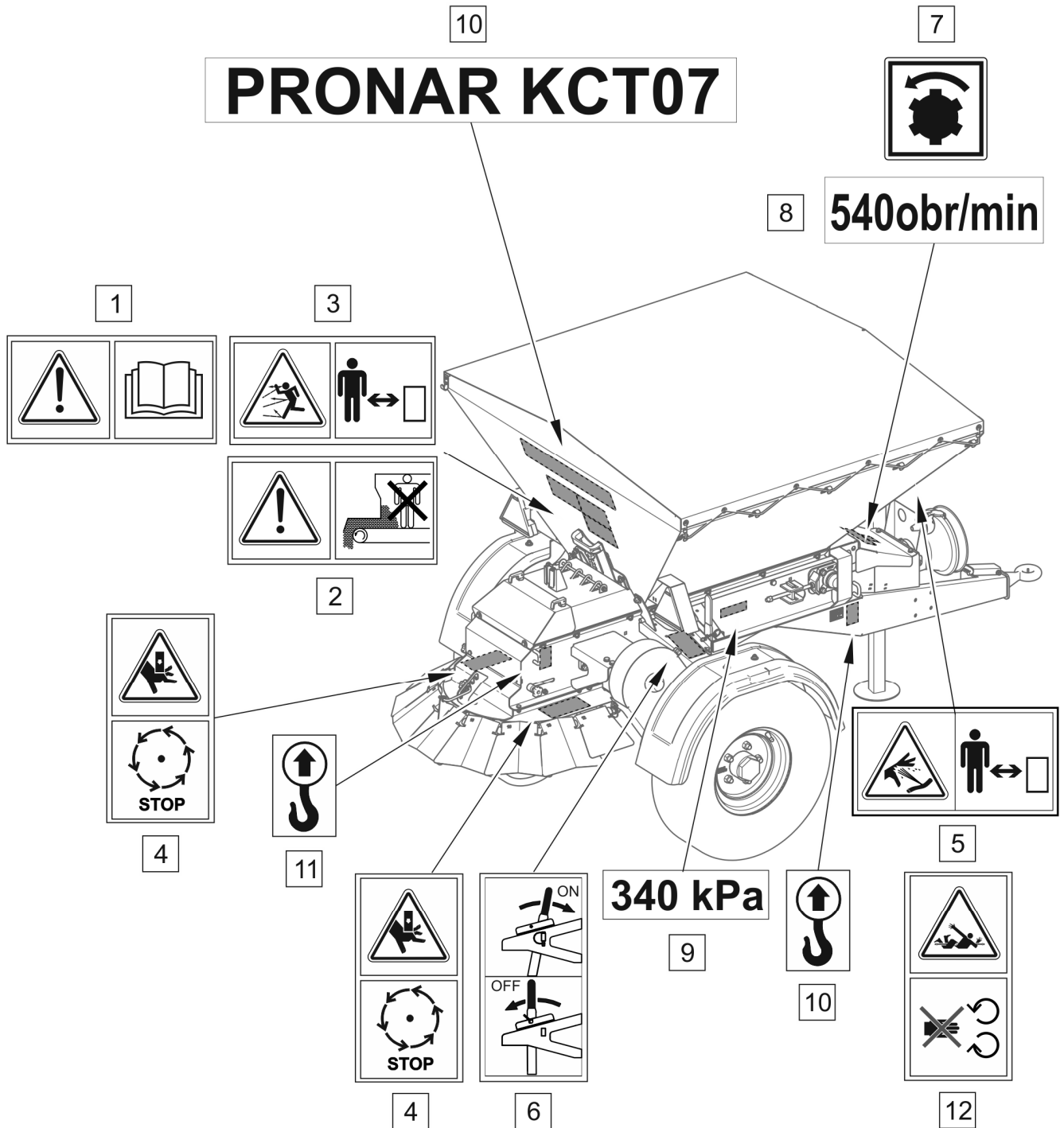


РИСУНОК 2.1 Розташування інформаційних і попереджувальних наклейок

Опис значення символів ТАБЛИЦЯ 2.1

РОЗДІЛ

3

**КОНСТРУКЦІЯ ТА
ПРИНЦИП
РОБОТИ**

3.1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТАБЛИЦЯ 3.1 ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Од. вим.	
Спосіб кріплення:	–	нижня сільськогосподарська зчіпка
– діаметр вушка дишла	мм	∅35
– висота дишла	мм	330
Ширина розкидання:		
- мінімальна	м	1,5
- максимальна	м	4
Теоретична щільність посипання піском	г/м ²	25÷265
Теоретична щільність посипання сіллю	г/м ²	20÷215
Місткість бункера	м ³	0,7
Кількість розкидних дисків	шт.	1
Кількість лопатей диску	шт.	6
Привід конвеєрної стрічки	–	механічний від коліс машини
Привід розкидного диска	–	вал відбору потужності або зовнішня гідравлічна система - залежно від версії машини
Електроживлення	В	12В
Робоча швидкість (максимальна)	км/год	15
Швидкість транспортування	км/год	25
Власна вага (без вантажу)	кг	345
Загальна вага (з вантажем)	кг	1 480
Шини:		
- шини	–	7.00-12 AW702 6PR
- Дисккові колеса	–	4.25x12
Рівень звукової потужності LWA	дБ(А)	82,3

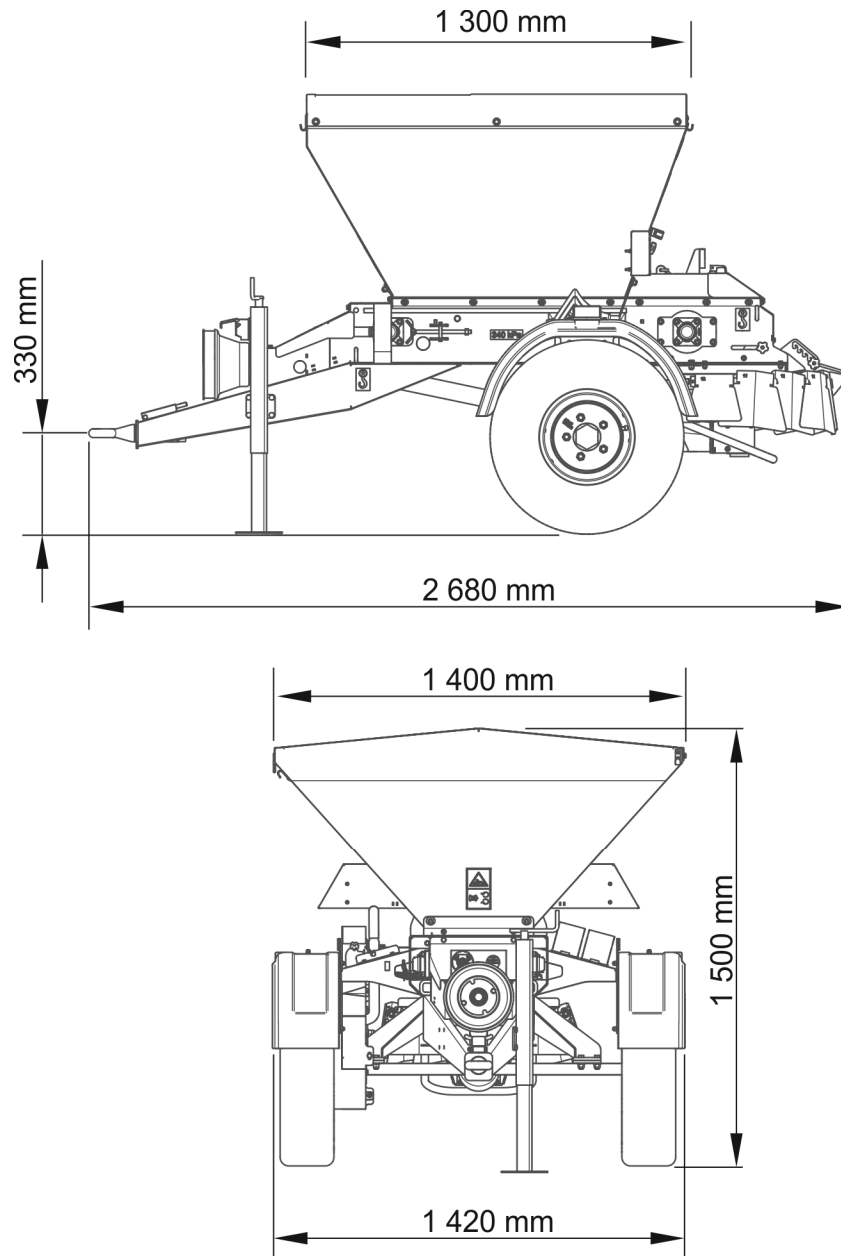


РИСУНОК 3.1 Зовнішні розміри KCT07

3.2 ЗАГАЛЬНА КОНСТРУКЦІЯ

Розкидач складається з рами (1) з дишлом (2), закріпленим на осі з колесами (3). На рамі змонтований бак (5), оснащений ситами (6) і брезентом (7). Стрічковий конвеєр, розташований у нижній частині резервуара (5), приводиться в рух від опорного колеса (3) за допомогою ланцюгової передачі (4), що вмикається за допомогою важеля (11). Матеріал з конвеєра транспортується на розкидальний диск (10), що приводиться в рух валом відбору потужності або гідравлічною системою візка (в залежності від виконання розкидача). Кількість матеріалу, що подається, регулюється засувкою (8) на подавачеві, а ширина розкидання регулюється кожухом (9) і обертанням розкидального диска.

Після від'єднання від носія машина підтримується на регульованій паркувальній підставці (13).

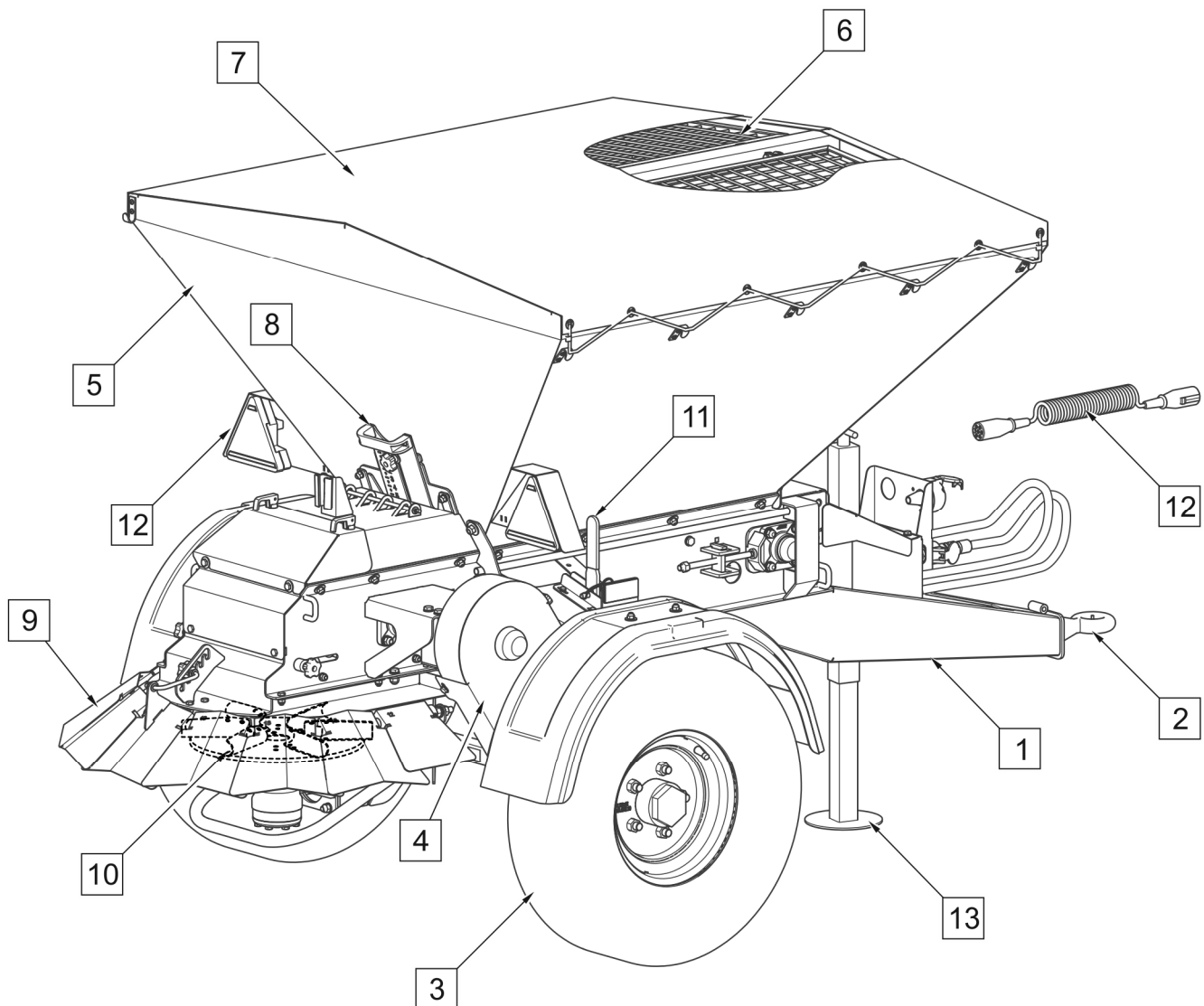


РИСУНОК 3.2 Загальна конструкція

(1) - рама; (2) - дішло; (3) - опорне колесо; (4) - ланцюгова передача; (5) - резервуар;
 (6) - сито; (7) - брезент; (8) - затвор; (9) - кожух; (10) - розкидний диск; (11) - важіль
 приводу конвеєра; (12) - електроустановка; (13) - стоянкова опора

3.3 СИСТЕМА ПРИВОДУ РОЗКИДАЛЬНИХ ДИСКІВ

3.3.1 МЕХАНІЧНИЙ ПРИВІД РОЗКИДАЛЬНОГО ДИСКА

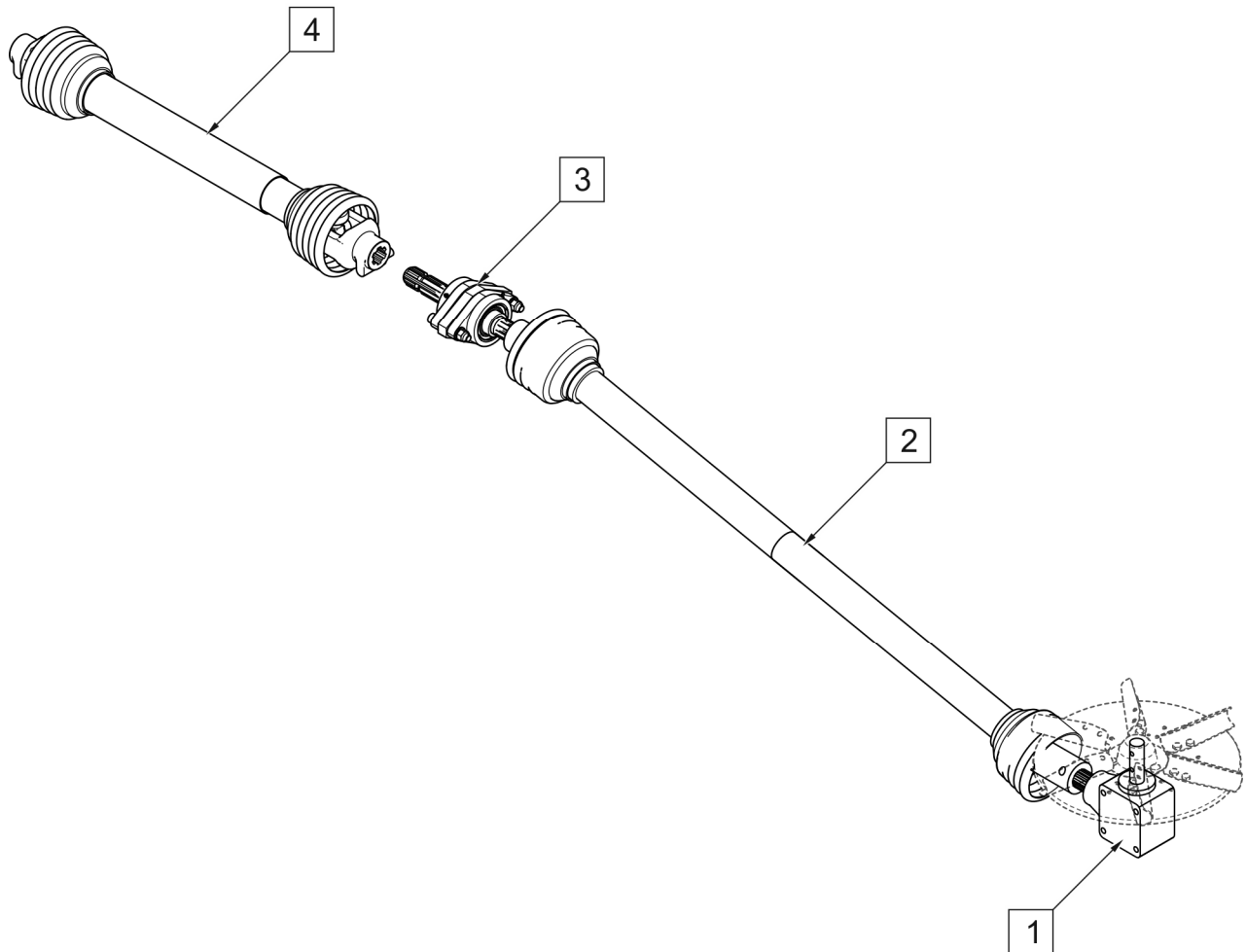


РИСУНОК 3.3 Механічний привід розкидального диска

(1) - кутова передача (2) - проміжний шарнірний телескопічний вал; (3) - вал з підшипниковим вузлом; (4) - приєднувальний шарнірний телескопічний вал (додаткове обладнання)

3.3.2 ГІДРАВЛІЧНИЙ ПРИВІД РОЗКИДАЛЬНОГО ДИСКА

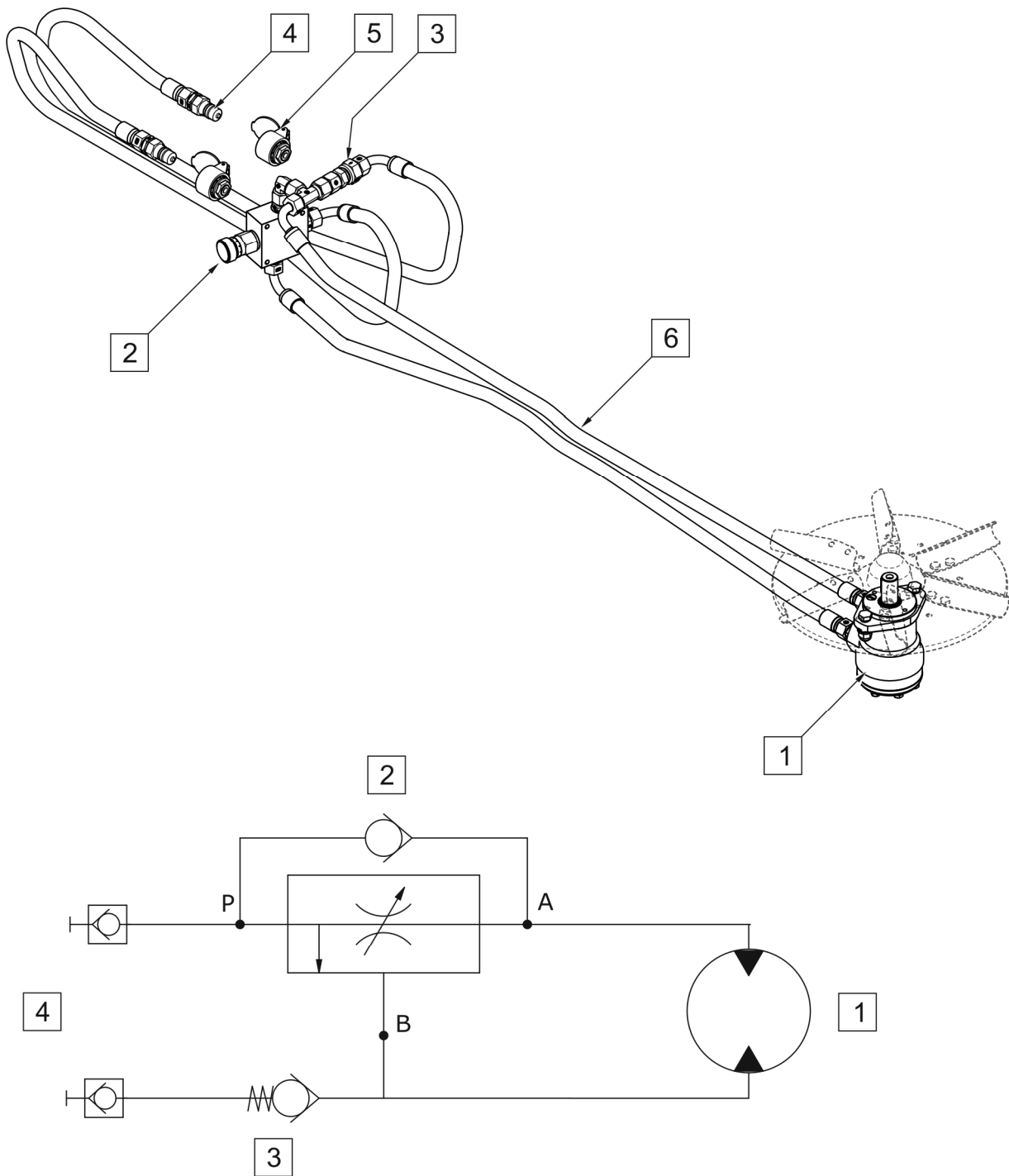


РИСУНОК 3.4 Гідравлічний привід розкидального диска

(1) - гідромотор висівного диска; (2) - регулятор витрати масла; (3) - зворотний клапан; (4) - гідравлічний швидкозчіпний пристрій; (5) - гніздо безпеки

3.4 СИСТЕМА ПРИВОДУ КОНВЕЄРА

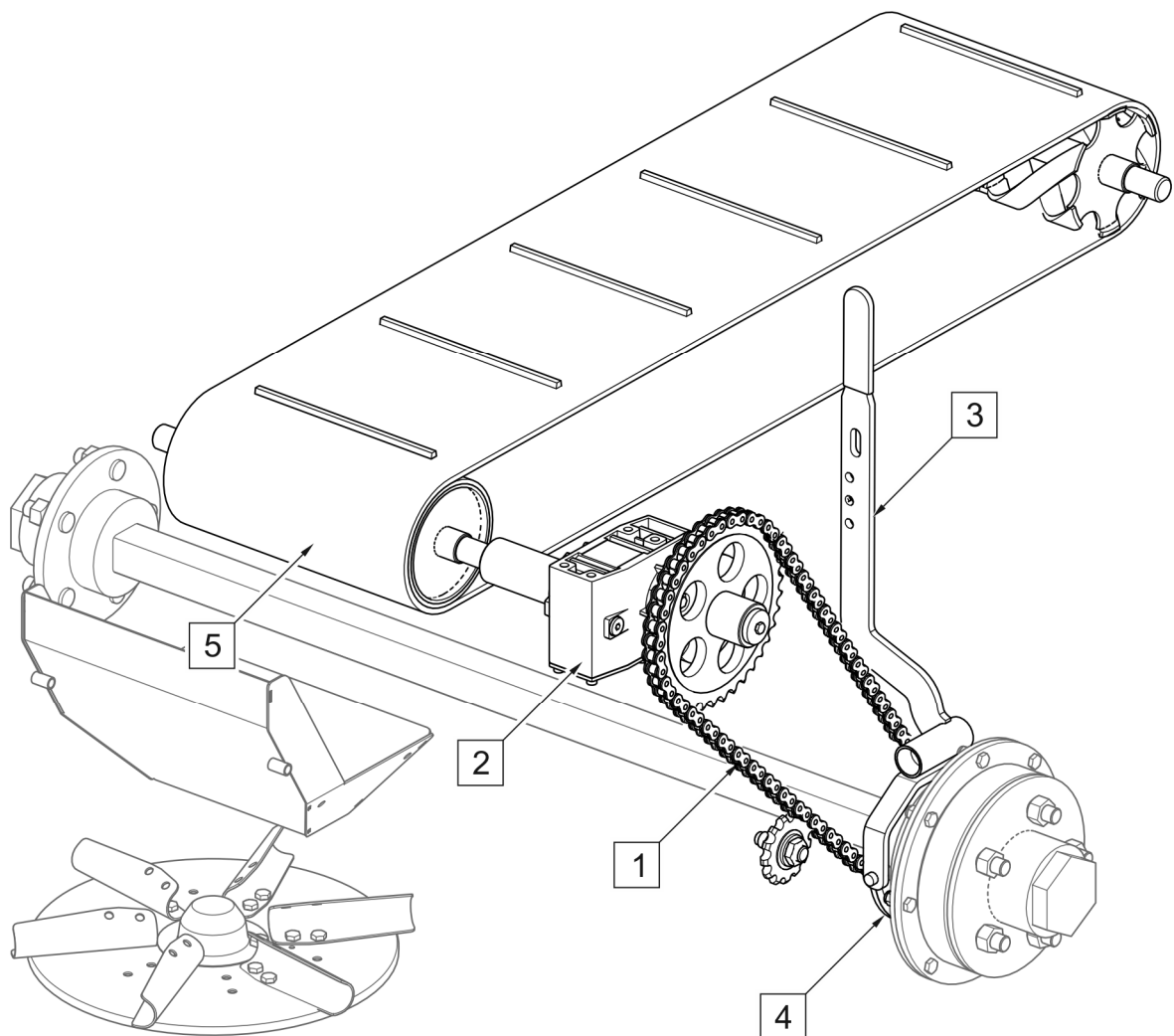


РИСУНОК 3.5 Привід конвеєра

(1) - ланцюгова передача; (2) - зубчаста передача; (3) - важіль включення приводу;
(4) - зчеплення; (5) - стрічковий конвеєр

3.5 ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

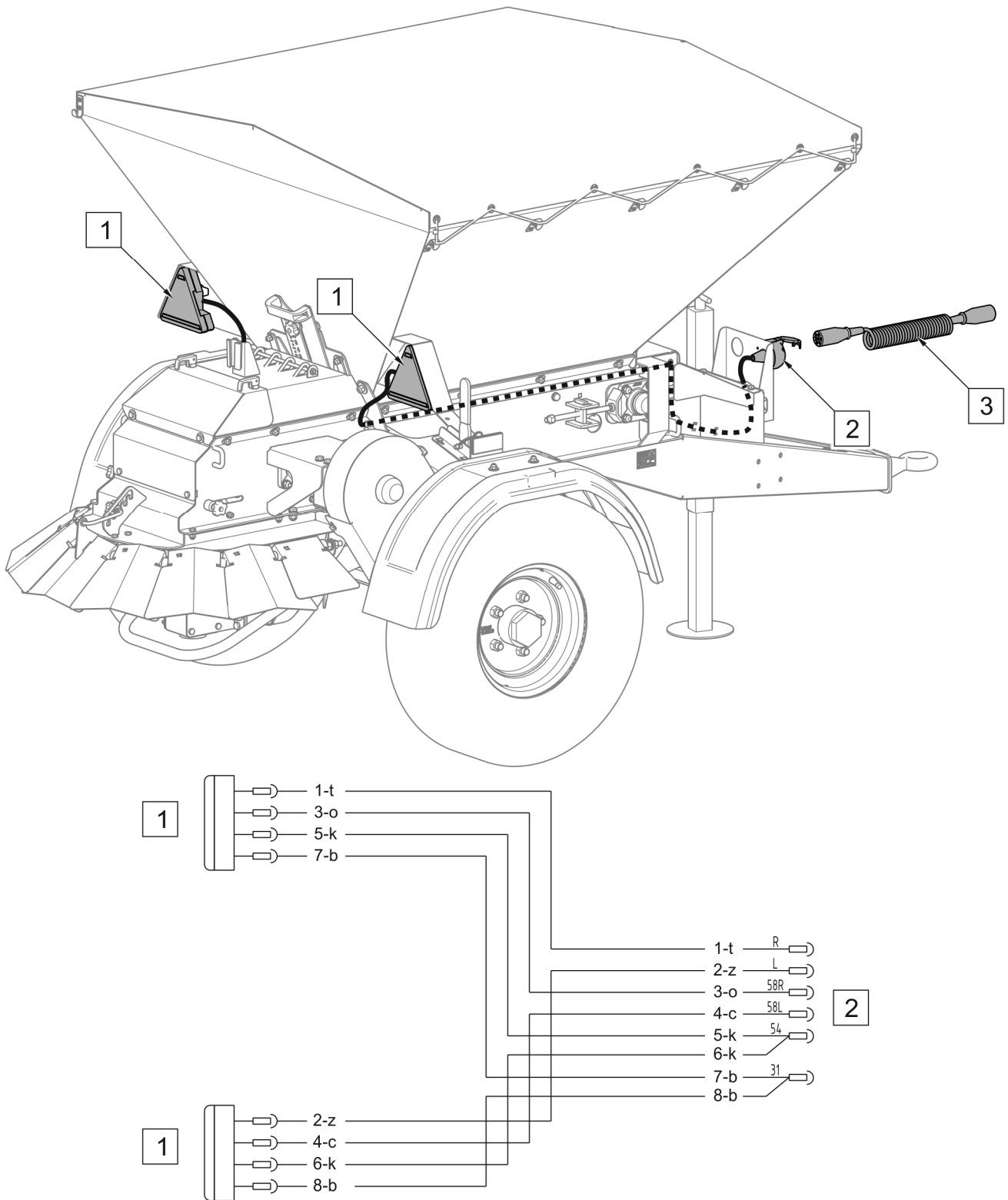


РИСУНОК 3.6 Конструкція електричної системи

(1) - задня лампа; (2) - 7-ми полюсна розетка; (3) - з'єднувальний кабель

РОЗДІЛ

4

**ПРАВИЛА
ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

4.1 ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ПЕРЕД ПЕРШИМ ПУСКОМ

НЕБЕЗПЕКА



Перш ніж приступати до експлуатації машини користувач повинен уважно ознайомитися зі змістом цієї інструкції.

Необережне і неналежне використання і обслуговування машини, а також недотримання рекомендацій, наведених у цій інструкції, становлять загрозу для здоров'я.

Забороняється використовувати розкидач особам, які не мають права керувати вантажним транспортним засобом, у тому числі дітям та особам, що перебувають у стані алкогольного сп'яніння.

Недотримання правил безпечного використання становить небезпеку для здоров'я операторів і сторонніх осіб.

Перед тим, як запускати машину, слід переконатися, що в небезпечній зоні немає сторонніх осіб.

Виробник гарантує, що машина повністю технічно справна, перевірена відповідно до процедур контролю якості та допущена до експлуатації. Однак це не звільняє користувача від обов'язку перевірити машину після доставляння і перед першим використанням. Машина доставляється користувачеві повністю зібраною.

Перед приєднанням до транспортного засобу оператор машини повинен перевірити технічний стан розкидача, підготувати його до першого пуску та відрегулювати за потреби. Для цього:

- ознайомитися зі змістом цієї інструкції та дотримуватися рекомендацій, що містяться в ній, ознайомитися з конструкцією та зрозуміти принцип роботи машини,
- оглянути окремі елементи машини на наявність механічних пошкоджень, які виникли внаслідок неправильного транспортування машини (вм'ятини, проколи, згини або поломки деталей),
- перевірити стан лакофарбового покриття,
- перевірити всі точки змащення, змастити машину, якщо необхідно, відповідно до рекомендацій у розділі 5,
- перевірити технічний стан гвинтових з'єднань,
- перевірити правильність кріплення розкидного диска та лопаток,

- перевірити натяг конвеєрної стрічки.
- тиск в шинах.



УВАГА

Недотримання вказівок, що містяться в інструкції, або неправильний запуск може призвести до пошкодження машини.

Технічний стан перед запуском машини не повинен викликати заперечень.

Якщо всі описані вище дії виконані і технічний стан машини не викликає нарікань, підключити її до транспортного засобу, запустити і перевірити її окремі системи. Для цього:

- підключити машину до транспортера (див. "4.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ МАШИНИ"),
- перевірити справність електроустановки,
- перевірити герметичність і роботу гідравлічної системи.
- перевірити роботу системи засипання та висіву, а також механізм увімкнення

У разі порушення роботи негайно припиніть використання, знайдіть та усуньте несправність. Якщо несправність неможливо усунути або її усунення може призвести до втрати гарантії, слід звернутися до точки продажу для виявлення проблеми або передати у ремонт.



УВАГА

Перед кожним використанням машини слід перевірити її технічний стан.

Заборонено використовувати технічно несправну машину.

4.2 ТЕХНІЧНИЙ ОГЛЯД

У рамках підготовки машини до використання необхідно перевірте окремі елементи відповідно до графіка (ТАБЛИЦЯ 4.1)

ТАБЛИЦЯ 4.1 ГРАФІК ТЕХНІЧНИХ ОГЛЯДІВ

ОПИС	ДІЇ З ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ	ПЕРІОДИЧНІСТЬ ОГЛЯДІВ
Технічний стан кришок	Оцінити технічний стан кришок, комплектність і правильність кріплення	Перш ніж почати роботу
Технічний стан стрічкового конвеєра та розкидного диска	Оцінити технічний стан, комплектність елементів і правильність кріплення.	
Технічний стан гідросистеми або шарнірного телескопічного валу <i>(в залежності від версії машини)</i>	Візуально оцінити технічний стан	
Технічний стан та експлуатація елементів освітлення.	Візуально оцінити технічний стан, перевірити роботу після під'єднання до носія.	
Механізм увімкнення	Згідно з пунктом 4.5	
Очищення накопиченого матеріалу під конвеєрною стрічкою	Після закінчення роботи перевірте та видаліть будь-який накопичений матеріал на натяжному ролику та всередині конвеєрної стрічки.	Щоденно після завершення роботи
Перевірка конвеєрної стрічки	Перевірка плавності ходу стрічки на приводному та натяжному роликах конвеєра.	Щодня
	Перевірити натяг конвеєрної стрічки.	Раз на місяць
Стан затягування найважливіших гвинтових з'єднань	Момент затягування повинен відповідати таблиці (5.7)	Раз на тиждень
Гайки коліс	Згідно з пунктом 4.8	Згідно з пунктом 4.8
Змащення	Змастити елементи згідно з розділом «5.7 ЗМАЩУВАННЯ»	Згідно з таблицею (5.4)

4.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ МАШИНИ

4.3.1 З'ЄДНАННЯ З НОСІЄМ

НЕБЕЗПЕКА



Під час агрегування забороняється залишатися під або між машиною та переносним пристроєм.

Дотримуватись особливої обережності, підключаючи машину до переносного пристрою.

Розкидач може бути встановлений на носії, який відповідає вимогам, представленим в таблиці 1.1 *ВИМОГИ ДО НОСІЯ*.

УВАГА



Перед підключенням розкидача до носія прочитайте інструкцію з обслуговування носія.

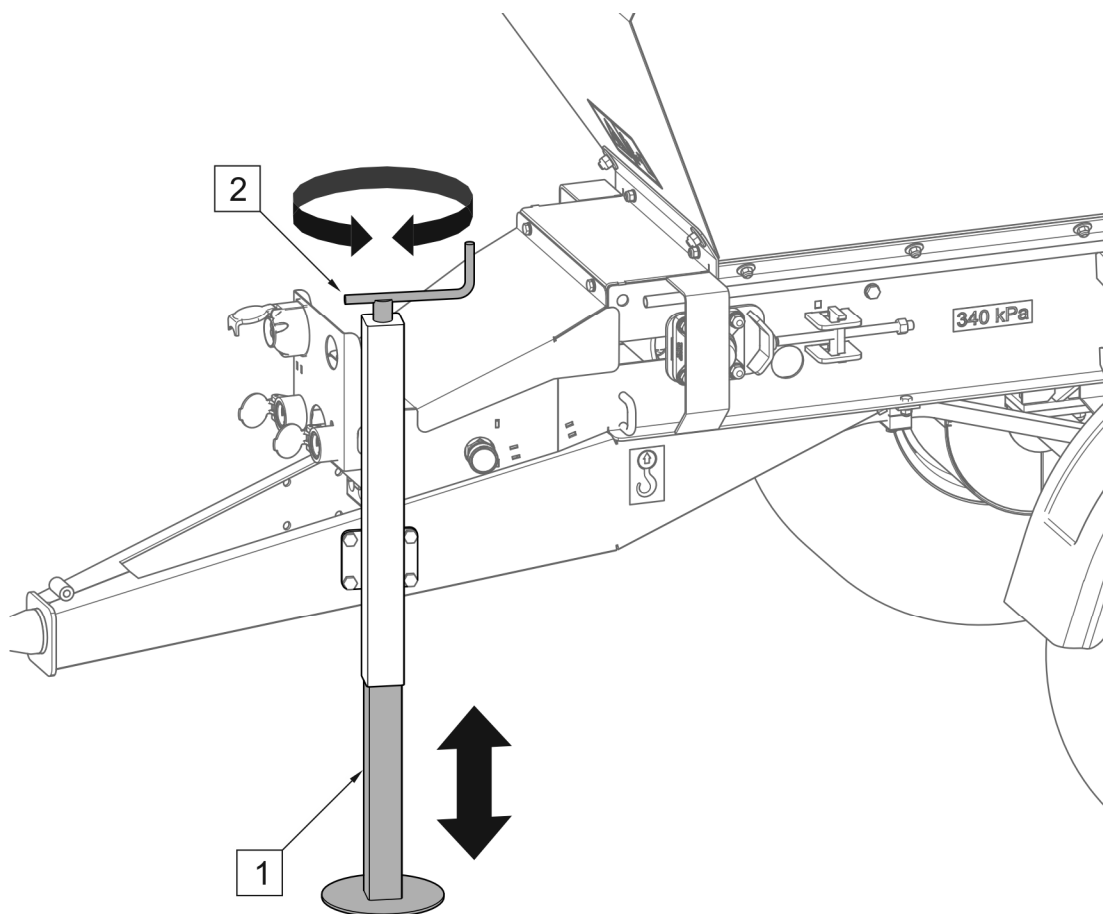


РИСУНОК 4.1 Паркувальні опори

(1) - опора; (2) - ручка

Для підключення розкидача до носія виконайте наступні дії:

- Поверніть опорну ручку (1), щоб встановити вушко дишла на правильну висоту (РИСУНОК 4.1).
- Під час руху носія заднім ходом з'єднайте проушину дишла зі зчіпкою та закріпіть її.
- Підніміть паркувальну опору на максимальну висоту (РИСУНОК 4.1)
- Підключіть кабель електричної системи (РИСУНОК 4.4)
- Підключіть з'єднання гідравлічної системи (РИСУНОК 4.2) або шарнірний телескопічний вал (РИСУНОК 4.3) - залежно від версії машини

4.3.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ (РОЗКИДАЧ З ГІДРАВЛІЧНИМ ПРИВОДОМ)



НЕБЕЗПЕКА

Перед підключенням машини до гідравлічної системи транспортного засобу зменшіть залишковий тиск у системі..

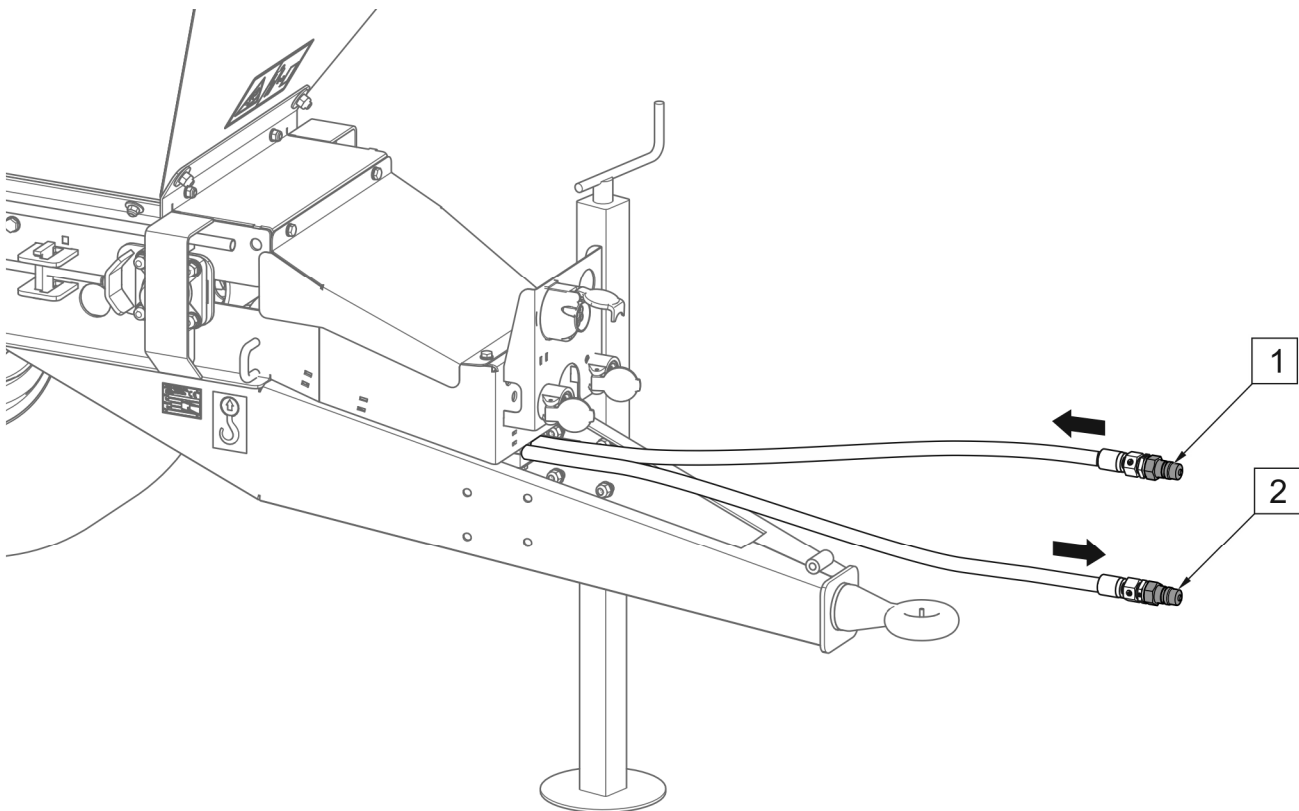


РИСУНОК 4.2 Підключення гідравлічної системи

(1) - гідравлічне гніздо подачі масла; (2) - гідравлічний швидkozчіпний механізм повернення масла

Залежно від версії підбору, розкидач може бути адаптований для подачі від зовнішньої гідравлічної системи носія. Штекерні роз'єми гідравлічної системи повинні бути підключені до гнізд однієї секції зовнішньої гідравліки з функцією постійної подачі масла. Гідравлічна система машини дозволяє маслу текти тільки в одному напрямку (РИСУНОК 4.2)



УВАГА

Під час роботи з'єднувальні кабелі слід прокладати таким чином, щоб вони не заплутувалися в частинах машини та носія.

4.3.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ ШАРНІРНОГО ТЕЛЕСКОПІЧНОГО ВАЛА (РОЗКИДАЧ З ПРИВОДОМ ВВП)



НЕБЕЗПЕКА

Перед підключенням шарнірного телескопічного вала приєднайте машину до носія, вимкніть двигун і вийміть ключ із замка запалювання. Носій має бути захищений від доступу сторонніх осіб.

Використання шарнірного телескопічного вала та його технічний стан повинні відповідати інструкції з експлуатації вала.

Залежно від варіанту підбору розкидач може бути адаптований для приводу від вала відбору потужності (ВВП) носія. Перед тим, як під'єднати шарнірний телескопічний вал, обов'язково прочитайте інструкцію виробника вала та дотримуйтеся всіх рекомендацій, що містяться в ній. Перед приєднанням вала до носія перевірити технічний стан кожухів, комплектність і стан кріпильних ланцюгів і загальний технічний стан вала.

Шарнірний телескопічний вал (2) повинен бути з'єднаний з валом (1) (РИСУНОК 4.3). Напрямок і швидкість обертання вказані на піктограмі.

Кінець вала, оснащений запобіжним елементом (наприклад, муфтою), повинен бути підключений з боку машини.



ВКАЗІВКА

Для приводу машини рекомендується використовувати наступні шарнірні телескопічні вали, які є додатковим обладнанням машини:

- вал № в каталозі 303-850-000002 (відстань між хрестовинами 510мм-810мм)
- вал № в каталозі 303-850-000009 (відстань між хрестовинами 640мм-710мм)

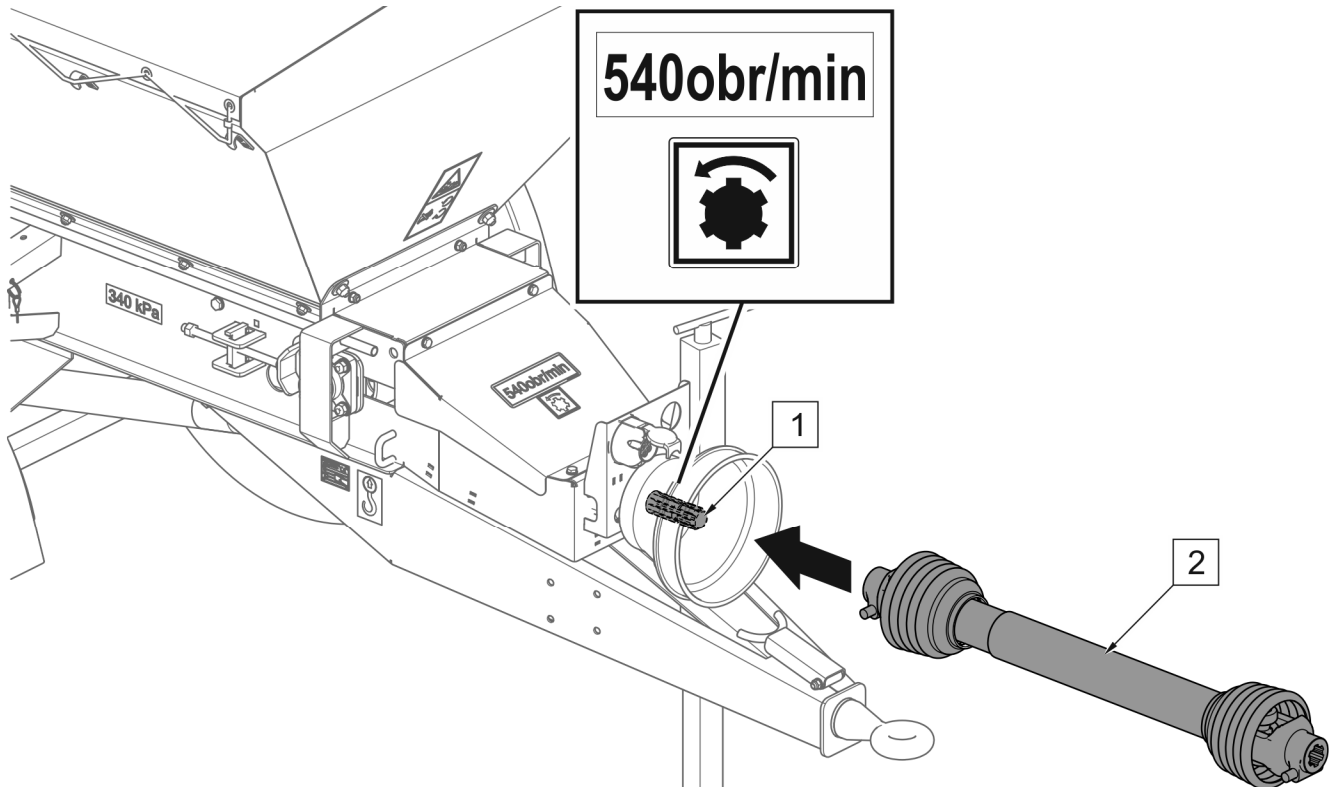


РИСУНОК 4.3 Під'єднання шарнірного телескопічного вала

(1) - вал; (2) - шарнірний телескопічний вал (додаткове обладнання)

4.3.4 ПІД'ЄДНАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ УСТАНОВКИ

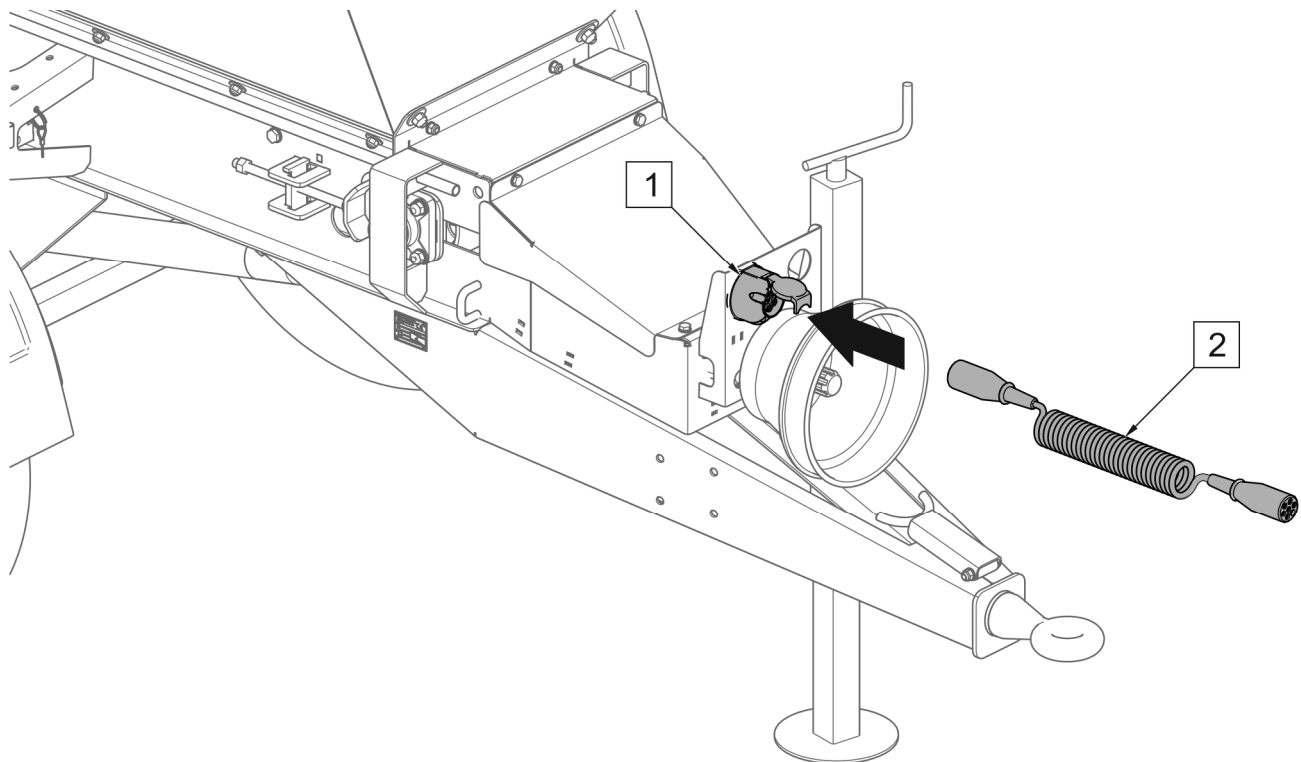


РИСУНОК 4.4 під'єднання електричної установки

(1) - 7-полюсний роз'єм 12В ISO 1724; (2) - з'єднувальний кабель (обладнання машини)

Під'єднайте з'єднувальний кабель (2) електричної системи до роз'єму (1) розкидача та 7-полюсного роз'єму носія. Після підключення перевірити роботу електричної системи.



УВАГА

Під час роботи з'єднувальні кабелі слід прокладати таким чином, щоб вони не заплутувалися в частинах машини та носія.

4.4 ЗАВАНТАЖЕННЯ



НЕБЕЗПЕКА

Забороняється:

- завантаження машини, відключеної від носія,
- перевищення потужності розкидача,
- транспортування людей і тварин на машині

Розкидач можна завантажувати лише тоді, коли розкидач приєднаний до трактора та розміщений на рівній поверхні. Перед завантаженням необхідно зняти захисний брезент.

Завантажувати бак слід зверху через сито, яке запобігає потраплянню в нього грудок матеріалу, який розкидають. Забороняється використання інших вантажів, крім тих, що передбачені виробником. Після завантаження бак слід захистити брезентом.

ТАБЛИЦЯ 4.2 Матеріали для посипання

Назва матеріалу	Зернистість [мм]	Питома вага [кг/дм ³]	Вага на м ³ [кг]
Пісок	1 ÷ 4	1,60	1 600
Дрібна сіль (NaCl)	< 1	1,20	1 200
Крупна сіль (NaCl)	бл. 3	1,32	1 320

УВАГА

Підготовка посипних матеріалів повинна здійснюватися відповідно до правил утримання доріг у зимовий період, відповідно до вимог, що діють у країні, в якій використовується розкидач. У Польщі слід дотримуватися РЕКОМЕНДАЦІЙ З УТРИМАННЯ ДОРІГ ЗИМОЮ - Додаток до розпорядження № 18 Генерального директора національних доріг і автомагістралей від 30 червня 2006 року.

УВАГА

Використання засобів для розкидання, відмінних від рекомендованих, може призвести до неправильної роботи (зависання матеріалу, перерви в розкиданні) або пошкодження машини.

4.5 РОБОТА МАШИНОЮ

УВАГА

Не перевищуйте максимальну робочу швидкість 15 км/год

Кількість розсипаного матеріалу залежить від налаштування затвора конвеєрної стрічки. Встановіть значення в діапазоні від 0 до 5. При положенні «0» виходить мінімальна кількість розсипного матеріалу. Положення «5» — максимальне значення. Кількість всипаного матеріалу залежить від налаштування регулятора та ступеня вологості матеріалу. Швидкість конвеєрної стрічки залежить від швидкості руху.

Щоб змінити кількість розсипаного матеріалу (РИСУНОК 4.5), послабте затискний гвинт (2) і перемістіть затвор (1) у потрібне положення. На затворі є шкала (4), яка інформує про поточне налаштування. Завершивши регулювання необхідно затягнути кріпильний гвинт (2).

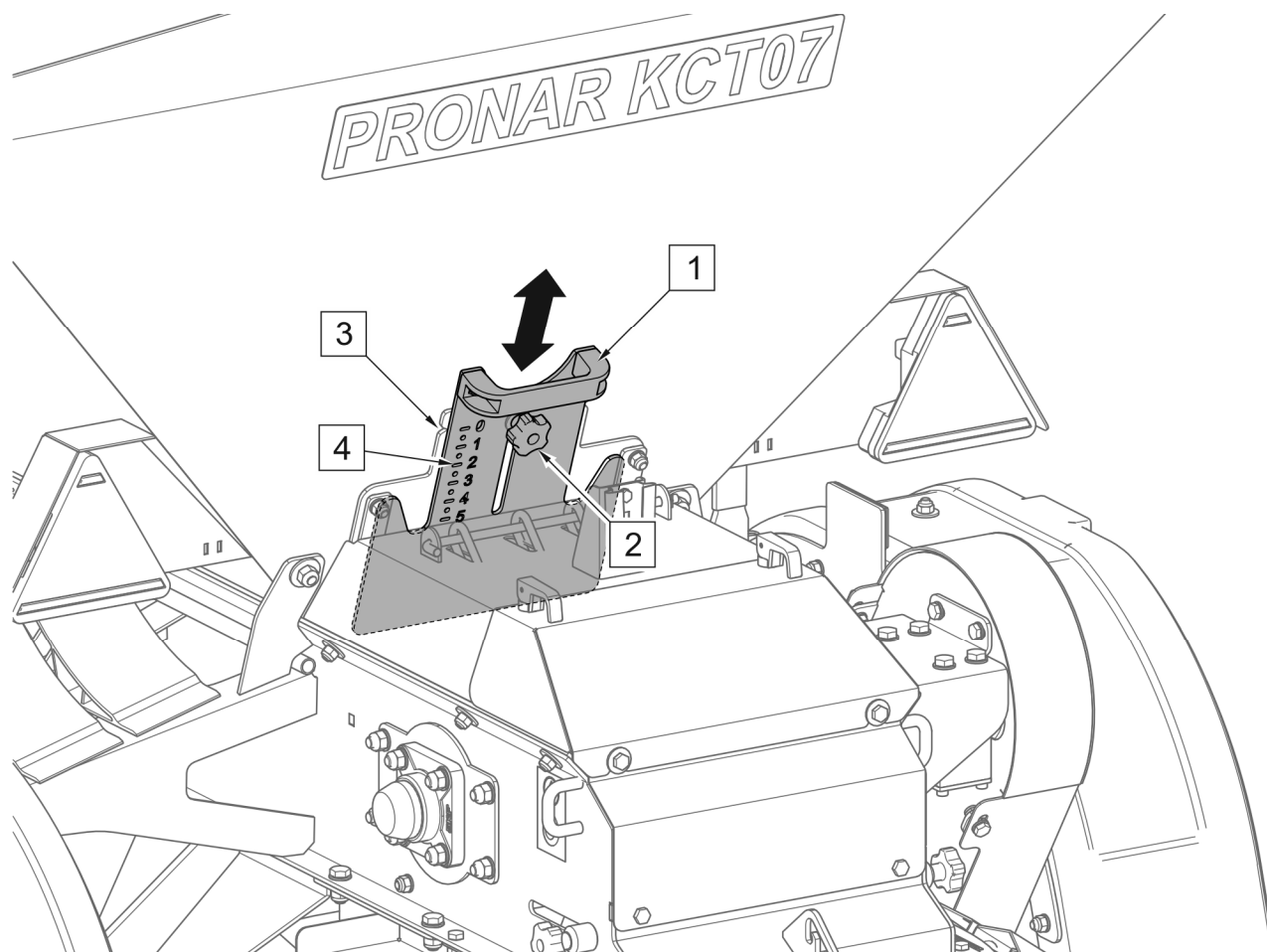


РИСУНОК 4.5 Налаштування затвора стрічкового конвеєра

(1) - затвор; (2) - натискний гвинт; (3) - позначка на корпусі; (4) - шкала (0÷5)

Кількість матеріалу, що посипається, також залежить від типу та ступеня вологості матеріалу, тому бар'єр спочатку слід встановити, провести тест (див. 4.6 КАЛІБРУВАННЯ) і, якщо необхідно, виправте значення налаштування.

ТАБЛИЦЯ 4.3 Теоретичне значення грамати піску [г/м]

Налаштування затвору (РИСУНОК 4.5)	Ширина посипання піском (м)			
	1,5	2	3	4
0	63	47	31	24
1	129	97	65	48
2	195	146	98	73
3	261	196	131	98
4	327	246	164	123
5	362	272	181	136

ТАБЛИЦЯ 4.4 Теоретичне значення граматири солі [г/м]

Налаштування затвору (РИСУНОК 4.5)	Ширина розкидання солі (м)			
	1,5	2	3	4
0	51	38	26	19
1	105	79	52	39
2	159	119	79	59
3	212	159	106	80
4	266	200	133	100
5	294	221	147	110

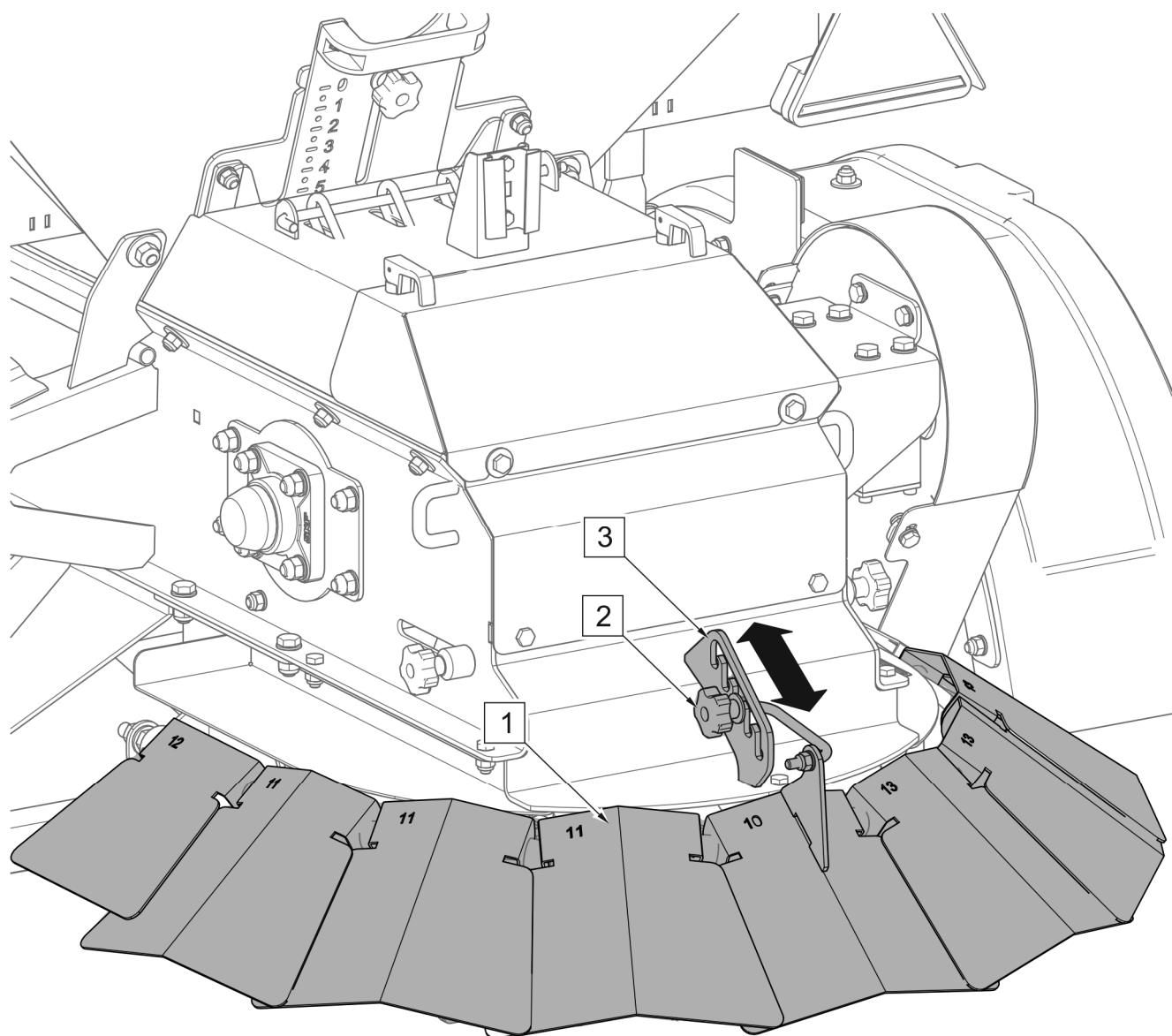


РИСУНОК 4.6 Обмеження ширини посипання

(1) - кришка вентилятора; (2) - натискний гвинт; (3) - планка

Кожух вентилятора (1) використовується для обмеження ширини розкидання (РИСУНОК 4.6). Кожух регулюється, послаблюючи затискний гвинт (2) і переміщаючи штангу для підйому кожуху до відповідної виїмки на планці (3). Чим вище кожух, тим більший діапазон розкидання. Після виконання регулювання затягнути гвинт (2). У розкидачах з механічним приводом розкидального диска регулювати діапазон можна шляхом зміни обертів валу ВВП в носії тільки при повністю відкритому кожусі.

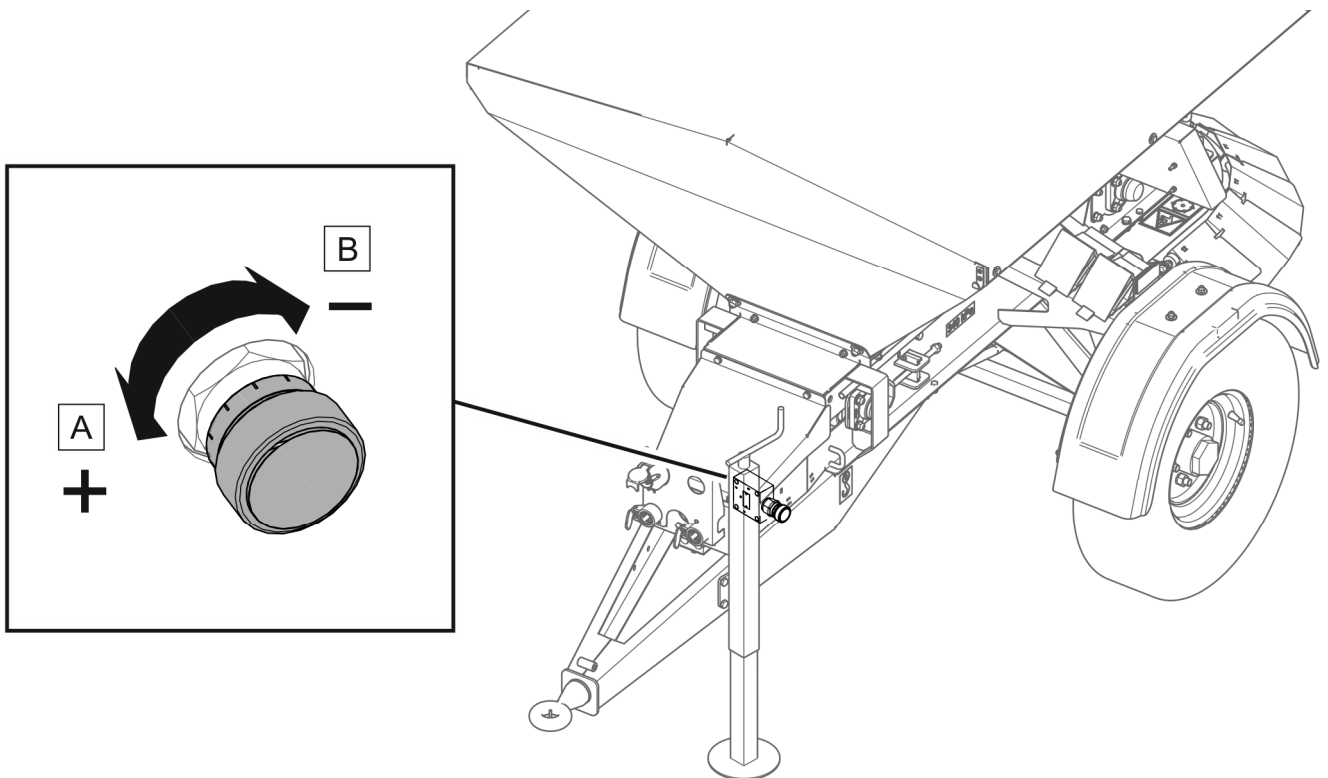


РИСУНОК 4.7 Регулювання обертання розкидаючого диска (розкидач з гідравлічним приводом)

(A) - збільшення обертання диска; (B) - зменшення обертання диска

У розкидачах з гідравлічним приводом розкидаючого диска швидкість обертання розкидаючого диска можна змінювати за допомогою регулятора (РИСУНОК 4.7). Обертання ручки регулятора в напрямку (A) збільшує швидкість розкидаючого диска, а в напрямку (B) - зменшує швидкість.

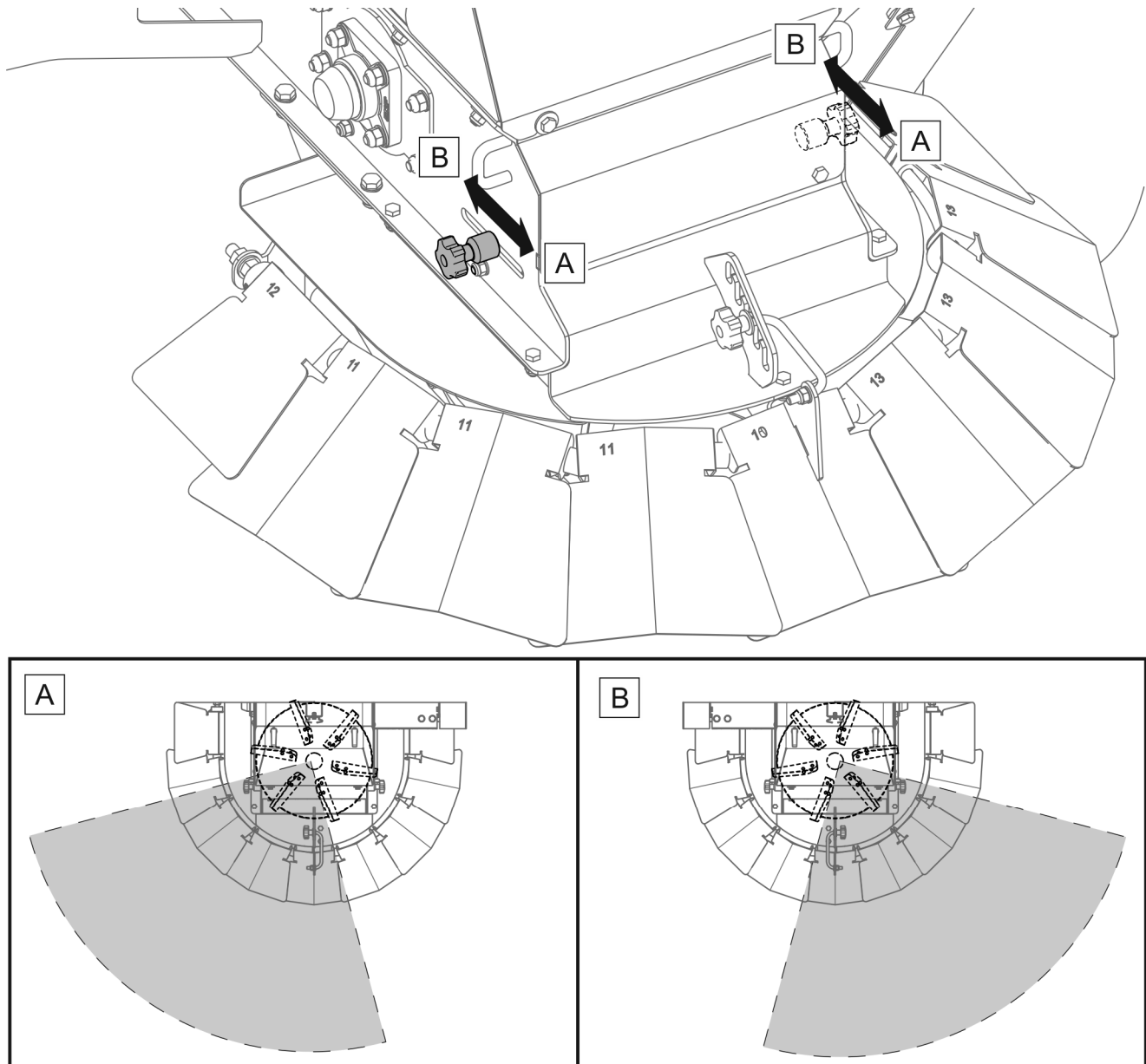


РИСУНОК 4.8 Регулювання асиметрії

(A) - зсув розкидання вліво; (B) - зсув розкидання вправо

Регулювання асиметрії розкидання (РИСУНОК 4.8) виконується після послаблення затискних гвинтів, розташованих з обох боків машини. Щоб перемістити розкидання ліворуч, послабте установчі гвинти з обох боків машини та перемістіть їх у напрямку (A). Переміщення притискних гвинтів у напрямку (B) зміщує розкидання у праву сторону. Після налаштування затягніть притискні гвинти, запустіть машину та виконайте перевірку.

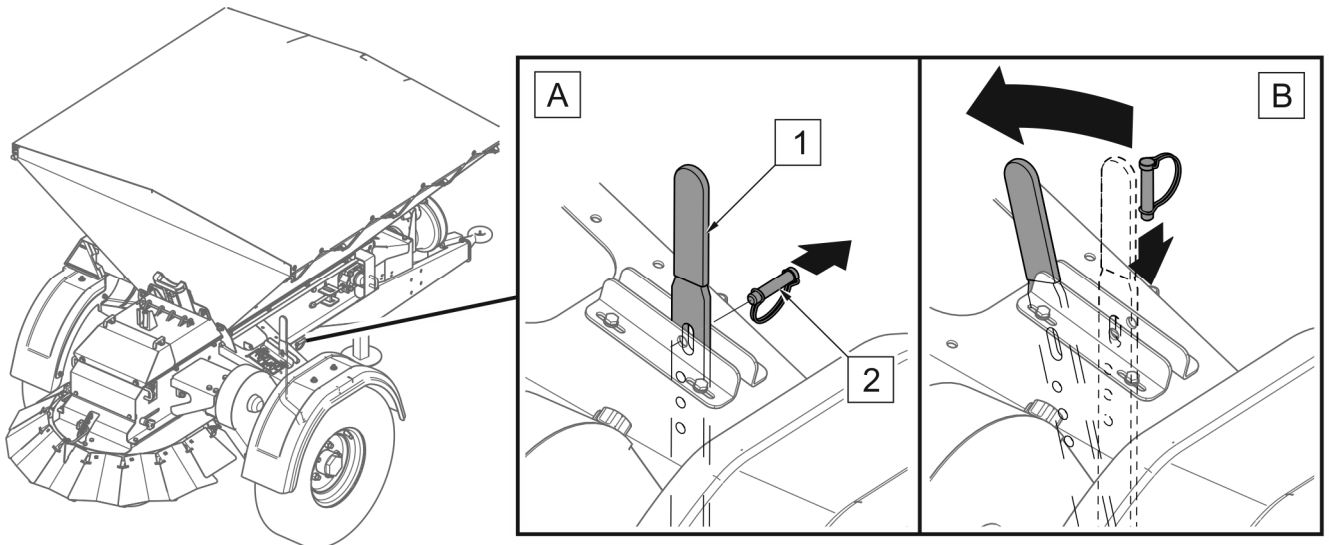


РИСУНОК 4.9 Включення приводу стрічки конвеєра

(A) - привід виключений; (B) - привід включений; (1) - важіль; (2) - фіксуючий шплінт

Привід конвеєрної стрічки в русі здійснюється від колеса розкидача через ланцюгову передачу з муфтою. Щоб увімкнути привід конвеєрної стрічки, зніміть фіксуючий шплінт (2). Пружина автоматично перемістить важіль (1) у положення (B), коли зчеплення увімкнеться. Поставте шплінт (2) на кронштейни поруч із важелем.



УВАГА

Включення муфти приводу (B, РИСУНОК 4.9) конвеєрної стрічки відбувається після запуску машини.

Привід розкидаючого диска вмикається при включенні приводу валу відбору потужності або відповідної гідравлічної секції візка - в залежності від версії розкидача.



ВКАЗІВКА

Рекомендується вмикати привід розкидального диска перед початком руху, щоб уникнути накопичення матеріалу на диску.

Щоб вимкнути розкидання, зупиніться, вимкніть дисковий привід (привід ВВП або зовнішню гідравліку тягача), а потім вимкніть привід конвеєрної стрічки (РИСУНОК 4.10)

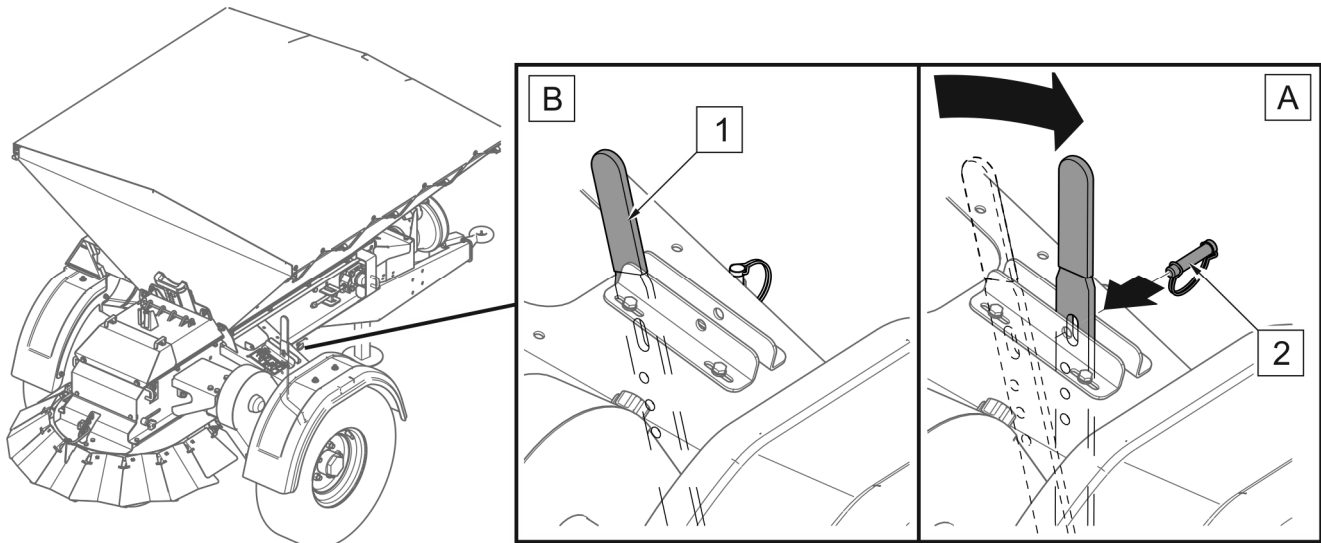


РИСУНОК 4.10 Вимкнення приводу конвеєрної стрічки

(A) - привід виключений; (B) - привід включений; (1) - важіль; (2) - фіксуючий шплінт

Щоб відключити привід конвеєрної стрічки (РИСУНОК 4.10) встановіть важіль (1) у положення (A) і зафіксуйте його шплінтом (2).

4.6 КАЛІБРУВАННЯ

Калібрування полягає у перевірці фактичної кількості розкидання даного типу матеріалу для заданих налаштувань машини. Щоб провести калібрування, слід:

- Встановити затвор (РИСУНОК 4.5) на потрібну висоту та рухайтесь з постійною швидкістю.
- Виміряйте довжину вимірювального відрізка (L) і ширину розкидання (S).
- Зберіть розкиданий матеріал (M) з вимірювальної поверхні та зважте його. Використовуючи формулу (РИСУНОК 4.11) обчисліть граматуру X [г/м²]

Таким же чином можна провести перевірку для інших параметрів машини та іншого матеріалу.



ВКАЗІВКА

Калібрування рекомендується проводити після кожної зміни типу розсипного матеріалу.



$$X = \frac{M}{S \cdot L}$$

РИСУНОК 4.11 Калібрування

L – довжина вимірювальної ділянки [м]; (*S*) - ширина розкидання [м]; (*M*) - маса матеріалу, зібраного під час випробування [г]; (*X*) - граматура [г/м²]

4.7 ЇЗДА ПО ДОРОГАХ ЗАГАЛЬНОГО КОРИСТУВАННЯ

Перед початком руху слід переконатися, що розкидач правильно прикріплений до носія.

Під час руху дорогами загального користування необхідно ззаду машини встановити знак (2) "тихохідний транспортний засіб" (РИСУНОК 4.12)

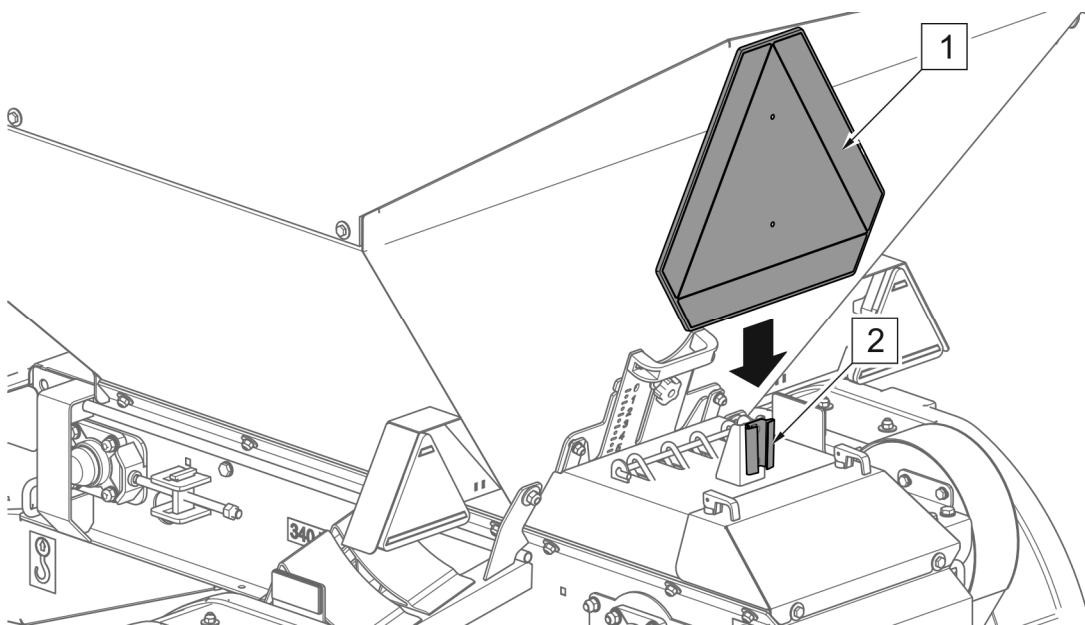


РИСУНОК 4.12 Кронштейн розпізнавального знаку

(1) - знак для тихохідного транспорту (не входить до комплектації машини);
(2) - кронштейн;

Під час роботи забезпечте достатню видимість, увімкніть помаранчеву попереджувальну спалахову лампу на носії. Перевірте роботу системи освітлення. Якщо робота відвалом виконується на тротуарах або пішохідних алеях, необхідно звернути особливу увагу на сторонніх осіб, які можуть перебувати поблизу працюючої машини.

Під час руху дорогами загального користування слід дотримуватись ПДР, бути уважними та обачними. Слід уникати колій, ям, канав або руху по схилах дороги. Рух через такі перешкоди може призвести до різкого нахилу носія з машиною. Проїзд біля краю канав або каналів небезпечний через ризик зсуву землі під колесами транспортного засобу. Швидкість руху слід зменшити завчасно перед наближенням до поворотів, під час руху по нерівностях або схилах. Якщо під час поїздки машина не буде використовуватися для розкидання, вимкніть привід конвеєрної стрічки та тарілки.



УВАГА

Не перевищувати допустимої швидкості транспортування 25 км/год.

4.8 ВІД'ЄДНАННЯ МАШИНИ ВІД НОСІЯ



НЕБЕЗПЕКА

Перш ніж від'єднати машину від носія, вимкніть двигун, увімкніть стоянкове гальмо та захистіть автомобіль від несанкціонованого доступу.

Слід бути особливо обережними, від'єднуючи машину від носія.



НЕБЕЗПЕКА

Перед від'єднанням машини від гідравлічної системи носія необхідно знизити тиск у системі (стосується розкидачів з гідравлічним приводом)

Щоб від'єднати розкидач від носія, виконайте наступні дії:

- Вимкніть двигун, вийміть ключ із замка запалювання, увімкніть стоянкове гальмо.
- Вимкніть привід машини.
- За допомогою ручки (2) витягніть опору (1) до тих пір, поки проушина дишла не буде спиратися на нижні елементи зчипки носія (РИСУНОК 4.13)

- Від'єднайте кабель електричної системи.
- Від'єднайте шарнірний телескопічний вал від носія, зніміть його та поставте на кронштейн (РИСУНОК 4.14) - стосується розкидача з приводом ВВП.
- Від'єднайте трубопроводи гідравлічної системи від носія (РИСУНОК 4.15). Вставте штекери гідравлічного роз'єму в гнізда на дишлі розкидача – стосується розкидачів з гідравлічним приводом.
- Заблокуйте колеса противідкатними упорами (обладнання машини).
- Від'єднайте проушину дишла розкидача від зчїпки та поїдьте носієм.

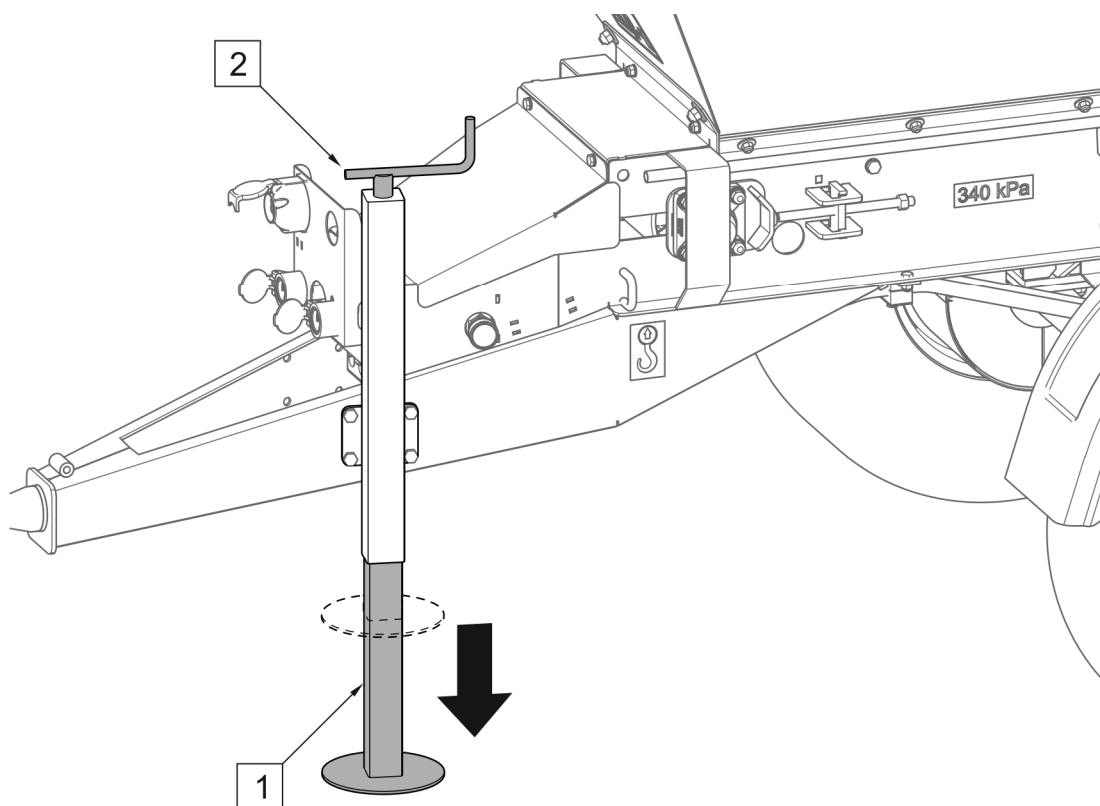


РИСУНОК 4.13 Паркувальні опори

(1) - опора; (2) - ручка

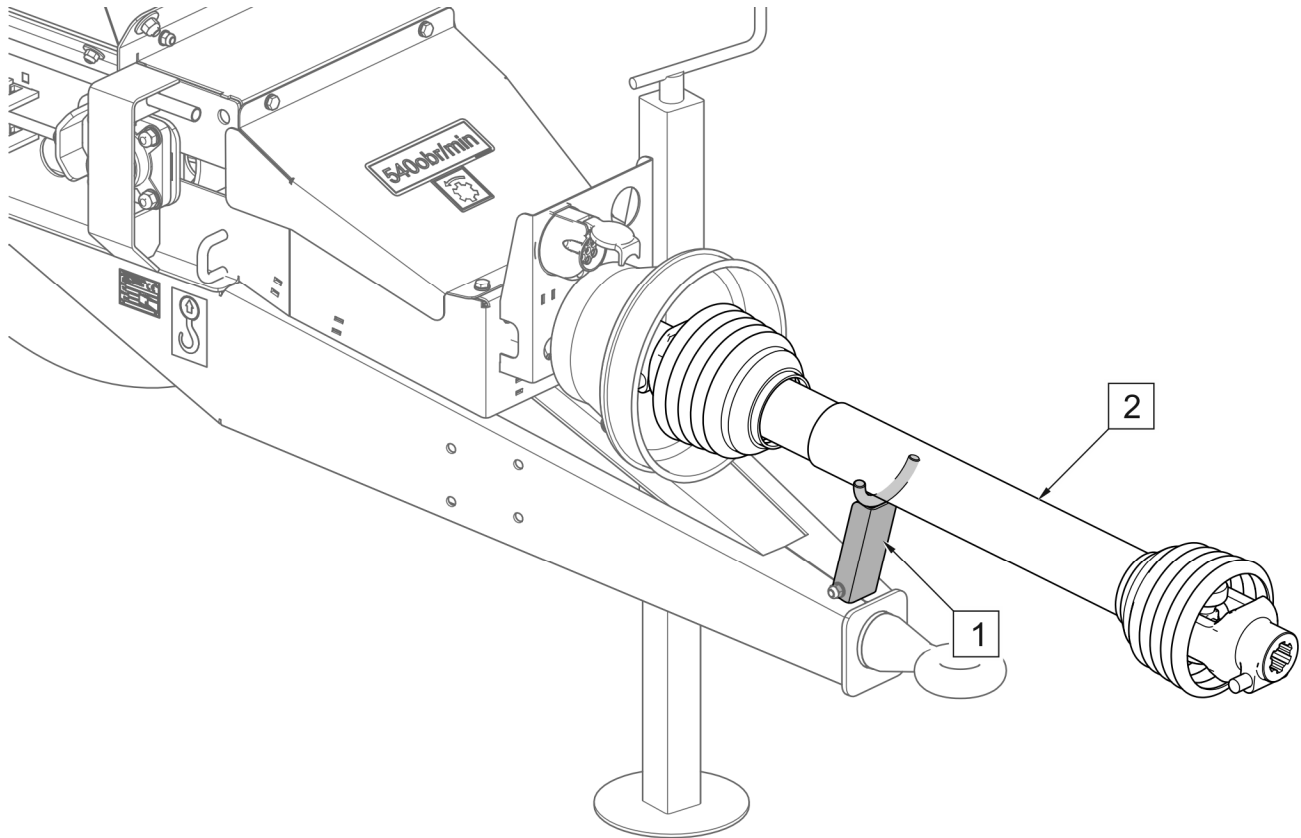


РИСУНОК 4.14 Кронштейн шарнірного телескопічного вала

(1) - кронштейн вала; (2) - шарнірний телескопічний вал



УВАГА

Забороняється використовувати страхувальні ланцюги для підтримки шарнірного телескопічного вала під час стоянки або транспортування машини.

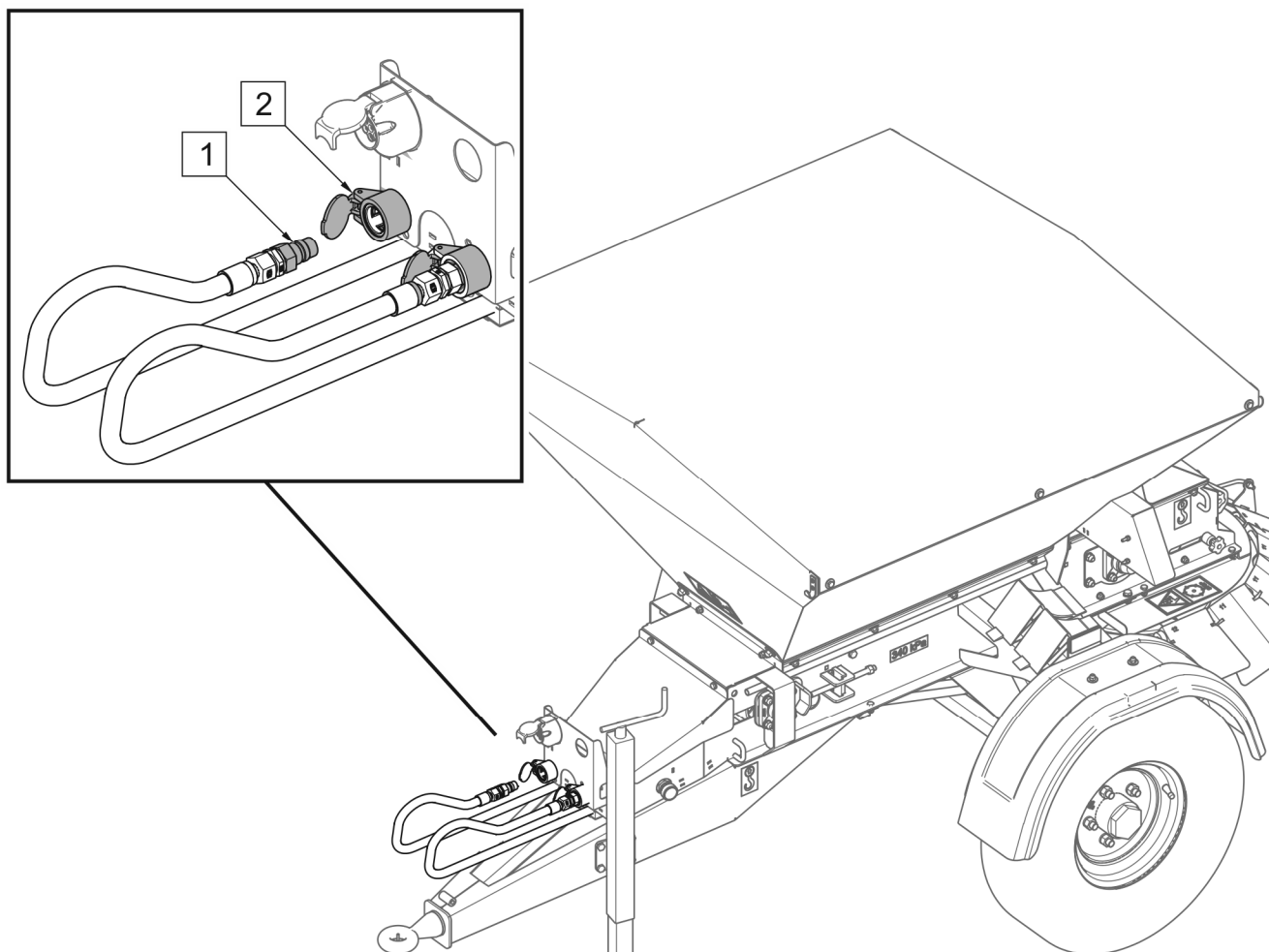


РИСУНОК 4.15 **Захист штекерів гідравлічних швидкоз'єднувальних пристроїв**
 (1) - штекери гідравлічних швидкоз'єднувальних пристроїв; (2) - запобіжні гнізда



ВКАЗІВКА

Якщо машина не використовуватиметься протягом тривалого періоду часу, шарнірний телескопічний вал необхідно повністю від'єднати від машини (стосується розкидачів з приводом ВВП)

Машину, від'єдану від трактора, необхідно розташувати на горизонтальній відповідній твердій поверхні таким чином, щоб її можна було знову під'єднати, а опора не проникала в землю.

4.9 ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ШИН

- Регулярно перевіряти і підтримувати відповідний тиск у шинах, як рекомендовано в інструкції (особливо після тривалого періоду простою).
- Тиск у шинах також слід перевіряти під час цілоденної інтенсивної роботи.
- Клапани повинні бути захищені відповідними гайками, щоб уникнути забруднення.
- Не перевищувати допустимої швидкості транспортування 25 км/год.
- Слід уникати вибоїн, раптових і почергових маневрів і високих швидкостей при поворотах.
- Під час виконання робіт, пов'язаних із шинами, машину необхідно убезпечити від скочування, підклавши під колеса клини або інші предмети без гострих країв. Демонтаж колеса можна проводити лише тоді, коли бак розкидача порожній.
- Ремонтні роботи на колесах або шинах повинні виконуватися особами, які пройшли навчання і уповноважені. Ці роботи мають виконуватися з використанням відповідного підібраного інструменту.
- Після кожного монтажу колеса необхідно перевіряти ступінь затягування гайок. Перевірку слід проводити кожного разу після першого використання, після першої поїздки з вантажем і потім перед робочим сезоном. У разі інтенсивної роботи перевірку затягування слід проводити не рідше одного разу на 100 км. Кожного разу описані вище кроки слід повторювати, коли колесо було демонтовано з осі.



ВКАЗІВКА

Колісні гайки слід затягувати моментом 230 Нм

РОЗДІЛ

5

**ТЕХНІЧНЕ
ОБСЛУГОВУВАННЯ**

5.1 РОБОТА ТРАНСМІСІЇ ПРИВОДУ ВВП

Інформація, що міститься в пункті 5.1 ОБСЛУГОВУВАННЯ ТРАНСМІСІЇ ПРИВОДУ ВВП, застосовується тільки для розкидача з механічним приводом розкидального диска.



НЕБЕЗПЕКА

Під час роботи, пов'язаної з перевіркою та заміною масла та мастила, слід використовувати відповідні засоби індивідуального захисту, тобто захисний одяг, взуття, рукавички, окуляри. Уникати потрапляння масла та мастила на шкіру.

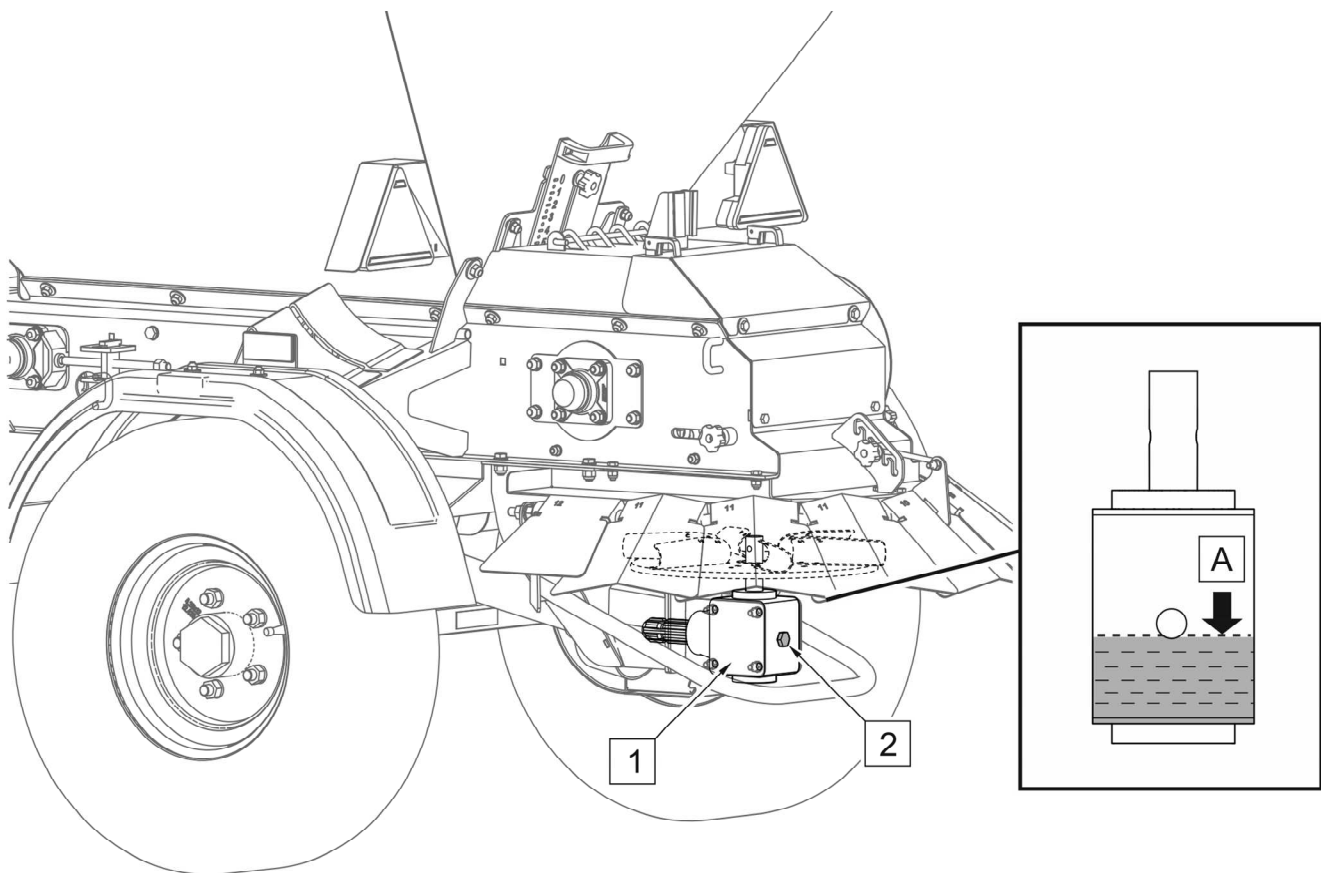


РИСУНОК 5.1 Перевірка мастила в кутовій передачі

(1) - кутова передача; (2) - контрольно-наливна пробка; (А) - правильний рівень мастила

Якщо ви помітили витік, перевірте рівень мастила. Експлуатація передачі з низьким рівнем мастила або без нього може призвести до невідворотного пошкодження її механізмів. Щоб перевірити рівень мастила в кутовій шестерні, установіть машину горизонтально та відкрутіть пробку (1). Рівень мастила повинен сягати нижнього краю отвору контрольної пробки (1). При необхідності додайте мастило до необхідного рівня (РИСУНОК 5.1).



Рекомендується раз на рік перевіряти рівень мастила в коробці передач, якщо воно відсутнє, доливати.

Кутова передача не вимагає заміни мастила. Можлива заміна мастила проводиться при ремонті передачі.



ВКАЗІВКА

Для змащування кутової передачі використовується напіврідке мастило EPX-00 в кількості 0,2 кг. Мастило стає рідким тільки при нагріванні (при нормальних умовах експлуатації)

Використовуване мастило через свій склад не класифікується як небезпечна речовина, однак тривалий вплив на шкіру або очі може викликати подразнення. При потраплянні мастила на шкіру забруднене місце слід промити водою з милом. Не використовуйте органічні розчинники (бензин, гас). Забруднений одяг потрібно зняти, щоб мастило не потрапило на шкіру. Якщо мастило потрапило в очі, промити їх великою кількістю води та звернутися до лікаря, якщо виникне подразнення. В нормальних умовах гідравлічне масло не шкодить дихальній системі. Небезпека існує лише коли масло сильно розпилене (масляний туман) або у разі пожежі, під час якої можуть вивільнитися отруйні сполуки.



НЕБЕЗПЕКА

У разі пожежі мастило необхідно гасити за допомогою двоокису вуглецю (CO₂), вогнегасною піною або парою. У жодному разі для гасіння не використовувати воду!

Відпрацьоване мастило необхідно передати в пункт утилізації або регенерації такого типу відходів.

Ремонт коробки передач протягом гарантійного терміну дозволяється проводити тільки в спеціалізованих механічних майстернях.

5.2 ОБСЛУГОВУВАННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ

Інформація, що міститься в пункті 5.2 ОБСЛУГОВУВАННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ, застосовується тільки для розкидача з гідравлічним приводом розкидального диска.



НЕБЕЗПЕКА

Під час роботи з гідравлічною системою використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту, тобто захисний одяг, взуття, рукавички, окуляри. Уникати потрапляння масла на шкіру.

Обов'язки користувача, пов'язані з експлуатацією гідравлічної системи, включають:

- візуальний контроль герметичності гідромотора і гідравлічних з'єднань,
- перевірка технічного стану проводів,
- візуальний огляд гідравлічних з'єднань,



НЕБЕЗПЕКА

Забороняється самостійно ремонтувати гідравлічну систему. Будь-які ремонти гідравлічної системи можуть виконуватися лише кваліфікованими особами.

Гідравлічна система повинна бути повністю герметичною. Якщо помічені витіки, припиніть використання машини до усунення несправності.

Перевірка герметичності гідравлічної системи полягає в з'єднанні машини з транспортним засобом і запуску приводу розкидального диска. У разі виявлення виливу масла на з'єднаннях гідропроводів підтягнути з'єднання, якщо це не усуне несправність, необхідно замінити гідропровід або елементи з'єднання новими. Якщо витік масла відбувається за межами з'єднання, лінію витіку необхідно замінити новою. У разі будь-яких механічних пошкоджень вузла його також необхідно замінити новим. Якщо гідравлічні двигуни пошкоджені, їх необхідно замінити або відремонтувати. Будь-які ремонти гідравлічної системи можуть виконуватися лише кваліфікованим персоналом.



УВАГА

Під час роботи гідравлічна система знаходиться під високим тиском.

Перш ніж починати будь-які роботи з гідравлічною системою необхідно зменшити залишковий тиск у системі.

Розлите масло слід негайно зібрати і помістити в позначений герметичний контейнер. Відпрацьоване масло необхідно передати в пункт утилізації або регенерації масла.

При потраплянні масла на шкіру забруднене місце слід промити водою з милом. Не використовуйте органічні розчинники (бензин, гас). Забруднений одяг потрібно зняти, щоб масло не потрапило на шкіру. Якщо масло потрапило в очі, необхідно промити її великою кількістю води, а в разі виникнення подразнення звернутися до лікаря.



НЕБЕЗПЕКА

У разі пожежі масло необхідно гасити за допомогою двоокису вуглецю (CO₂), вогнегасною піною або парою. У жодному разі для гасіння не використовувати воду!



Технічний стан гідравлічної системи слід постійно перевіряти під час роботи машини.

Гумові гідропроводи необхідно замінювати кожні 4 роки, незалежно від їх технічного стану.

5.3 ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИВОДУ СТРІЧКОВОГО КОНВЕЄРА

5.3.1 ЗУБЧАСТА ПЕРЕДАЧА ПРИВОДУ КОНВЕЄРА



НЕБЕЗПЕКА

Під час роботи, пов'язаної з перевіркою та заміною масла та мастила, слід використовувати відповідні засоби індивідуального захисту, тобто захисний одяг, взуття, рукавички, окуляри. Уникати потрапляння масла та мастила на шкіру.



Зубчаста передача приводу стрічкового конвеєра не потребує заміни масла. Можлива заміна масла проводиться при ремонті коробки передач.

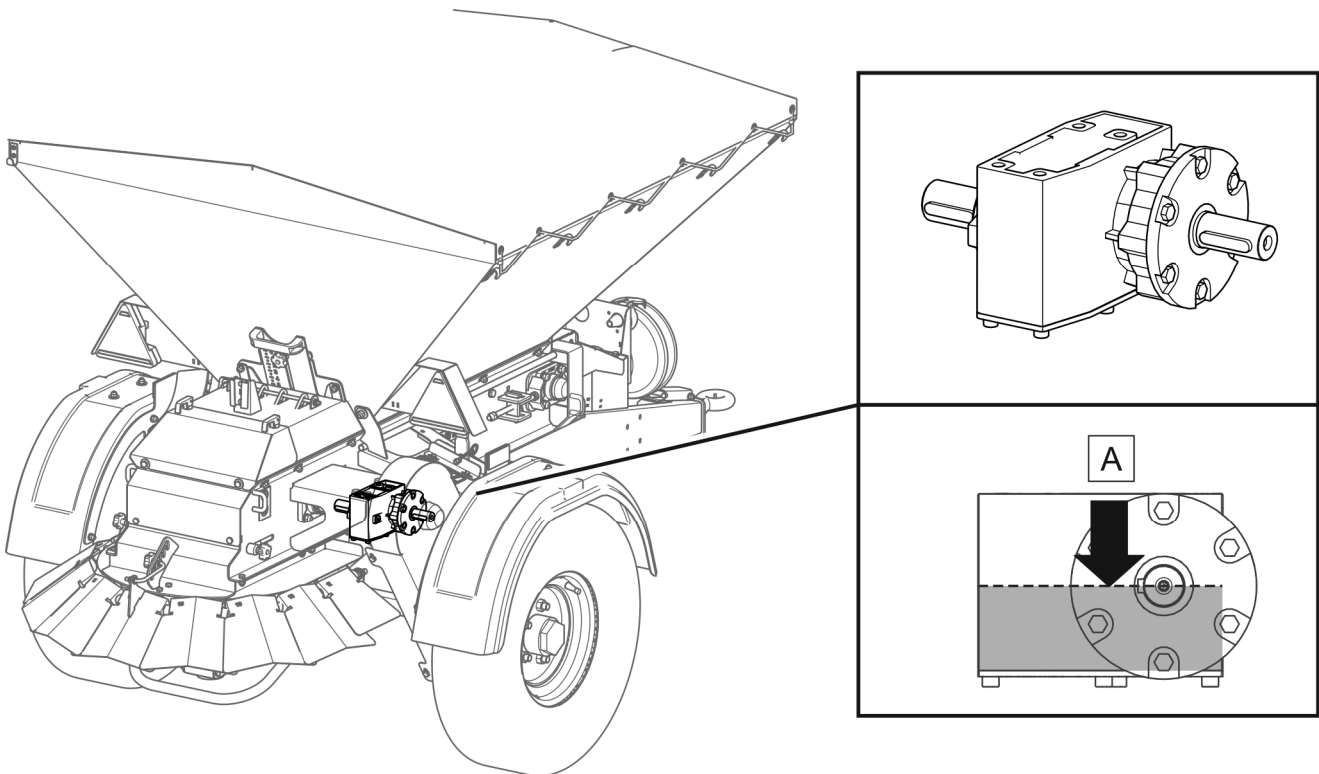


РИСУНОК 5.2 Зубчаста передача приводу конвеєра

(A) - правильний рівень масла в коробці передач

Зубчаста передача приводу конвеєра (РИСУНОК 5.2) не вимагає заміни масла. Можлива заміна масла проводиться при ремонті коробки передач. Правильний рівень масла повинен сягати нижнього краю вала. При необхідності долийте масло до необхідного рівня (РИСУНОК 5.2)



ВКАЗІВКА

Для змащування зубчастої передачі (РИСУНОК 5.2) приводу стрічкового конвеєра використовували трансмісійне синтетичне масло przekładniowy Mereta 320 в кількості 0,3 л (літра).

Якщо ви помітили течу в передачі, її необхідно відремонтувати. Експлуатація коробки передач з низьким рівнем масла або без нього може призвести до остаточного пошкодження її механізмів. Ремонт передачі протягом гарантійного періоду може виконувати лише спеціалізована механічна майстерня.

5.3.2 ЛАНЦЮГОВА ПЕРЕДАЧА ПРИВОДУ КОНВЕЄРА



Змащувати ланцюг слід кожні 40 годин роботи. Для змащування використовуйте тверде мастило ŁT-43

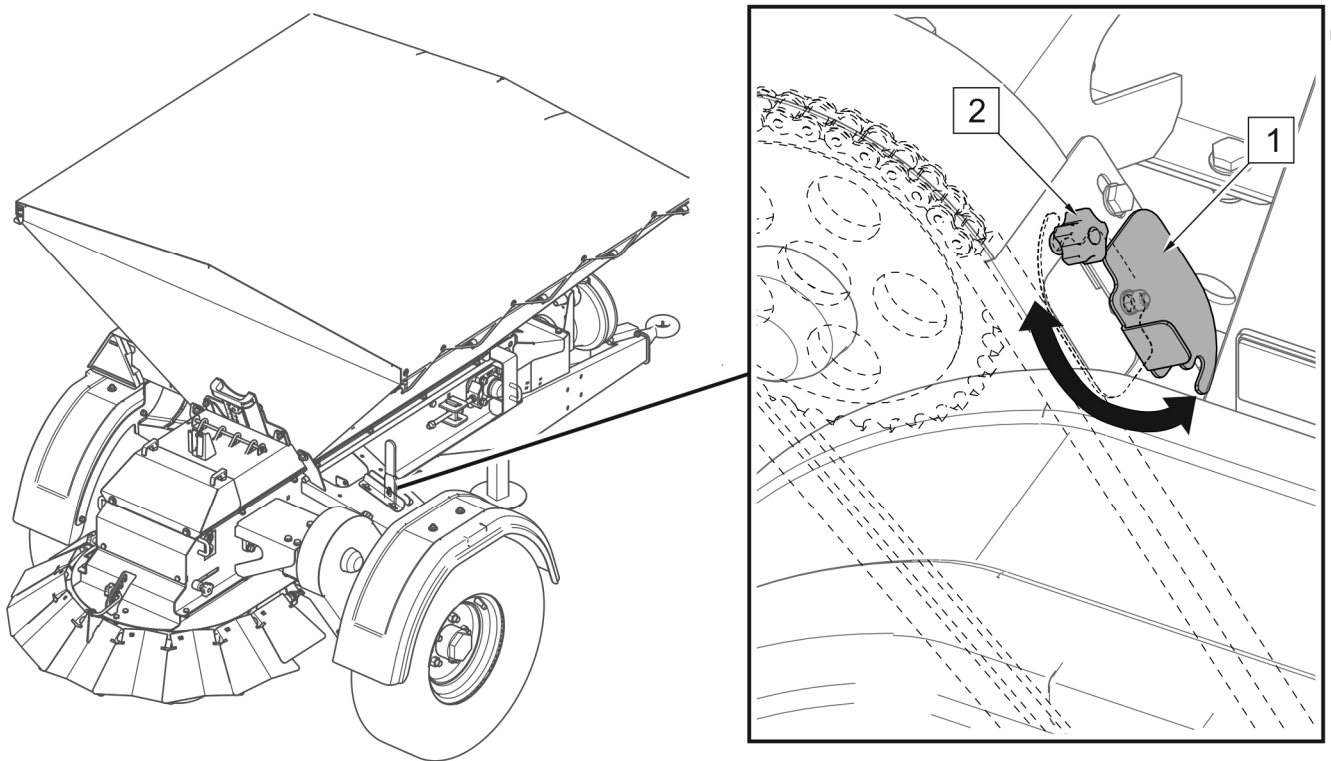


РИСУНОК 5.3 Кришка кожуху ланцюга

1 - кришка; 2 - затискний гвинт

Доступ до ланцюга передачі можливий після послаблення затискного гвинта (2) і відкриття кришки (1) у кожусі передачі (РИСУНОК 5.3)

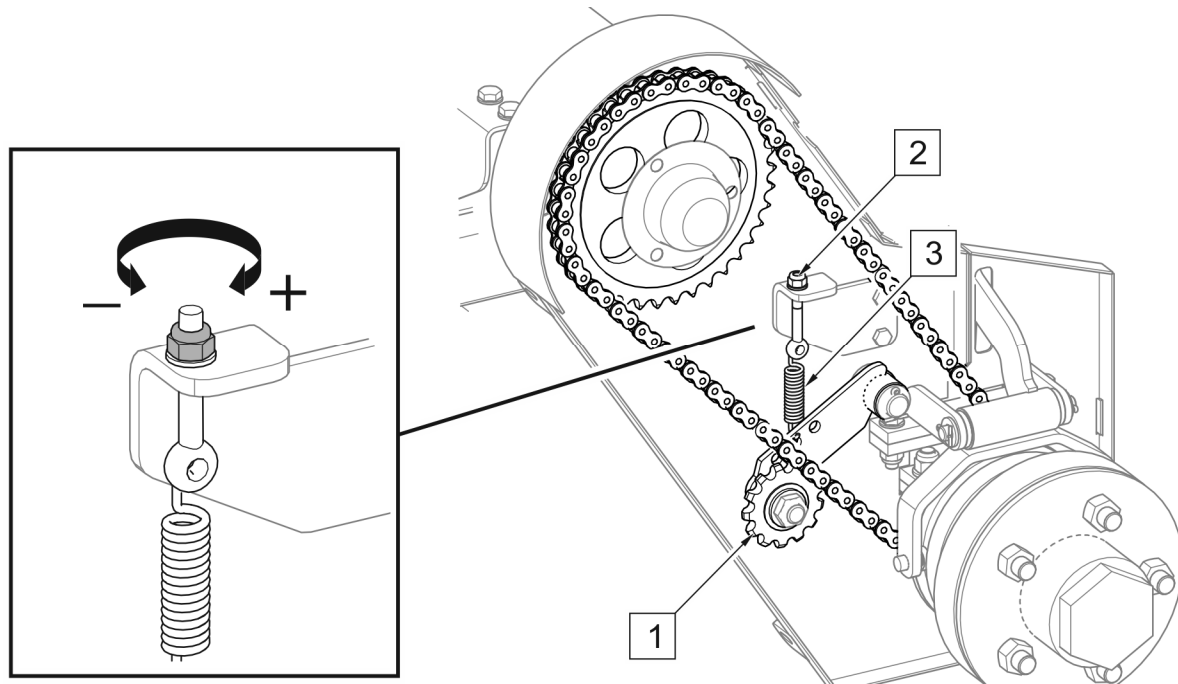


РИСУНОК 5.4 Натягувач ланцюга

(1) - ланцюгове колесо натягувача; (2) - регулювальна гайка; (3) - пружина

У ланцюговій передачі використовується пружинний натягувач. Натяг пружини (3) регулюється гайкою (2). Обертання гайки (2) за годинниковою стрілкою (+) збільшує натяг пружини натягувача.

5.3.3 РЕГУЛЮВАННЯ КОНВЕЄРНОЇ СТРІЧКИ



Щодня перевіряйте роботу стрічки на натяжному і приводному ролику стрічкового конвеєра. Якщо ви виявите, що стрічка проходить по одному з країв ролика, проведіть регулювання.

Перевірку натягу стрічки конвеєра здійснювати не рідше одного разу на місяць протягом робочого сезону машини.

Огляд і регулювання конвеєрної стрічки можна проводити в стані стоянки, але для цього потрібно підняти і повернути праве колесо розкидача. Перед тим, як підняти ведуче колесо, підкладіть під ліве колесо упори, щоб воно не котилося. Використовуйте важіль зчеплення, щоб увімкнути привід конвеєрної стрічки. Стрічка натягується болтами (1) і (2), розташованими на передній стінці рами (РИСУНОК 5.5). Обертати обидва гвинти (1) і (2) за годинниковою стрілкою з максимальним зусиллям 15 Нм. Щоб запобігти зсуву стрічки до одного з країв ролика, повернути обидва гвинти однаково.

Стрічка повинна проходити по центру конвеєрного ролика. Якщо стрічка проходить по одному з країв рулону, необхідно провести регулювання. Залежно від напрямку руху

стрічки, потрібно регулювати лише один із гвинтів (1) або (2). Поверніть відповідний гвинт на один оберт і перевірте ефект під час роботи конвеєра. Повторюйте процес, доки стрічка не буде рухатися по центру ролика.



ВКАЗІВКА

Під час нормального використання машини регулюйте натяг стрічки з крутним моментом 7 Нм.

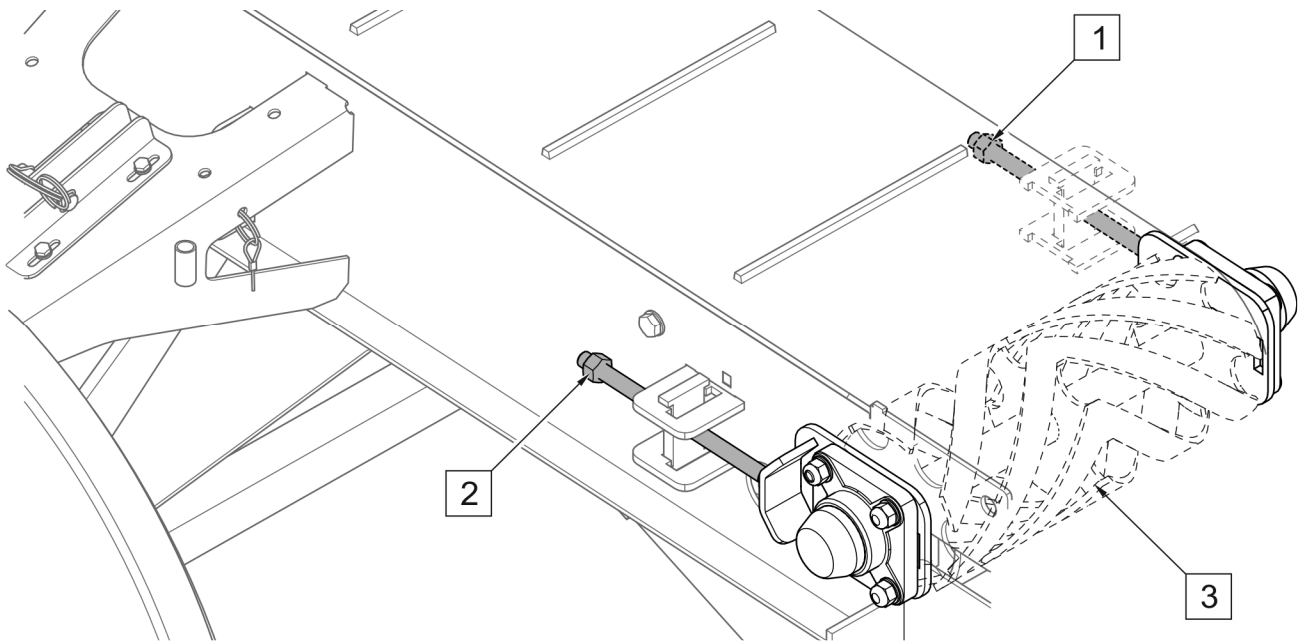


РИСУНОК 5.5 Регулювання натяжного ролика

(1)(2) регулювальні гвинти (3) натяжний ролик

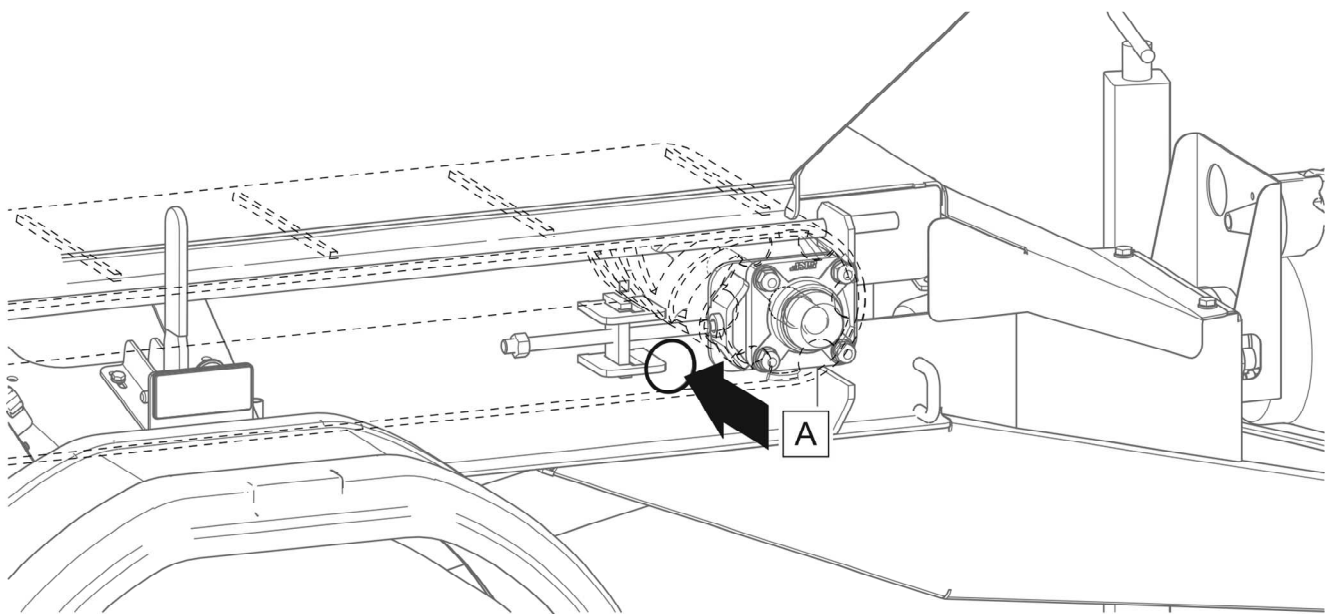


РИСУНОК 5.6 Перевірка чистоти внутрішньої частини конвеєрної стрічки

(A) - оглядовий отвір в рамі

Оглядовий отвір (А) використовується для перевірки чистоти натяжного ролика. Під час перевірки конвеєрну стрічку необхідно очистити від можливе накопичення розлитого матеріалу на внутрішній стороні конвеєрної стрічки на натяжному ролику (РИСУНОК 5.6).

5.4 ЗАМІНА ЛОПАТЕЙ РОЗКИДАЛЬНОГО ДИСКА



НЕБЕЗПЕКА

Перевірку та заміну лопатей розкидального диска слід здійснювати лише тоді, коли машина вимкнена та забезпечена від стороннього доступу.

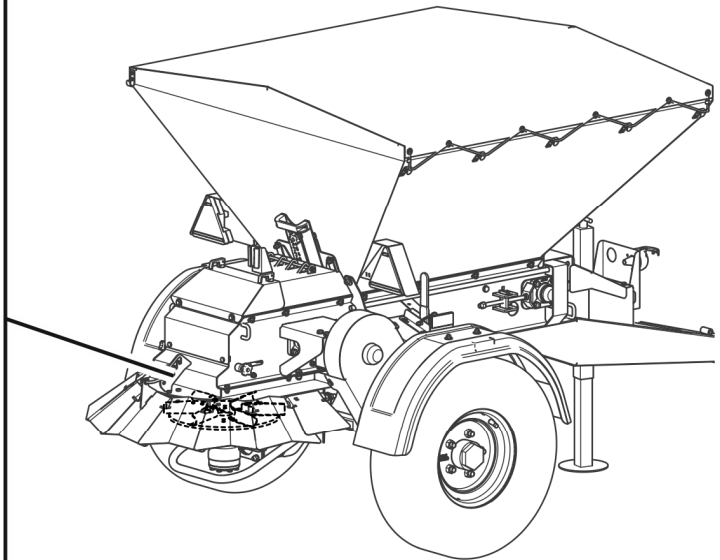
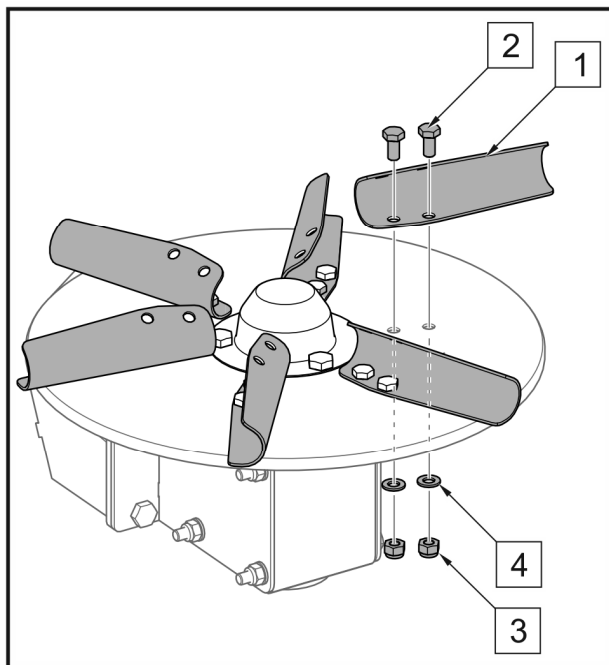


РИСУНОК 5.7 Заміна лопатей диска висівного механізму

(1) - лопать (№ в каталозі 242N-00000006); (2) - гвинт M8x16; (3) - гайка M8; (4) - підкладка

Технічний стан лопатей дисків розкидального механізму слід періодично перевіряти, звертаючи увагу на механічні пошкодження, надмірний знос і комплектність елементів кріплення. Для заміни лопаті розкидного диска (РИСУНОК 5.7) слід:

- відкрутити гайки (3), витягнути гвинти (2) та підкладки (4),
- замінити лопаті (1) на нові, перевірити стан гвинтів і гайок, якщо потрібно, замінити їх.
- монтаж здійснювати у зворотному порядку.

**НЕБЕЗПЕКА**

Зверніть увагу на положення лопатей відносно напрямку обертання розкидального диска.

5.5 ЗМАЩЕННЯ**ТАБЛИЦЯ 5.1 ТОЧКИ ЗМАЩЕННЯ ТА ПЕРІОДИЧНІСТЬ ЗМАЩЕННЯ**

№ з/п	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ ТОЧОК ЗМАЩЕННЯ	ТИП ЗАСОБУ ЗМАЩЕННЯ	ПЕРІОДИЧНІСТЬ ЗМАЩЕННЯ
A	Підшипник натяжного ролика	2	тверде мастило	20 годин роботи
B	Підшипник приводного ролика	2	тверде мастило	20 годин роботи
C D	Поверхня шліцевих валів	3	тверде мастило	20 годин роботи
E	Зубчаста передача приводу конвеєра	1	масло	перевірка під час ремонту
F	Кутова передача приводу диску	1	напіврідке мастило	перевірка 1 раз на рік
G	Ланцюг передачі	1	тверде мастило	40 годин роботи
H	Підшипник ходових коліс	2	тверде мастило	24 місяці
I	Проміжний шарнірний телескопічний вал	*	*	*
J	Шарнірний телескопічний вал - додаткове обладнання	*	*	*

*- детальну інформацію про експлуатацію та технічне обслуговування можна знайти в інструкції з експлуатації виробника вала або на корпусі вала.

Опис відміток з графі «№з.п» (ТАБЛИЦЯ 5.1) відповідно до позначень (РИСУНОК 5.8)

Перш ніж починати змащення, потрібно, якщо можливо, усунути старе мастило та інші забруднення. Надлишки мастила необхідно витерти. Для змащування рекомендовано тверде мастило ŁT-43-PN/C-96134.

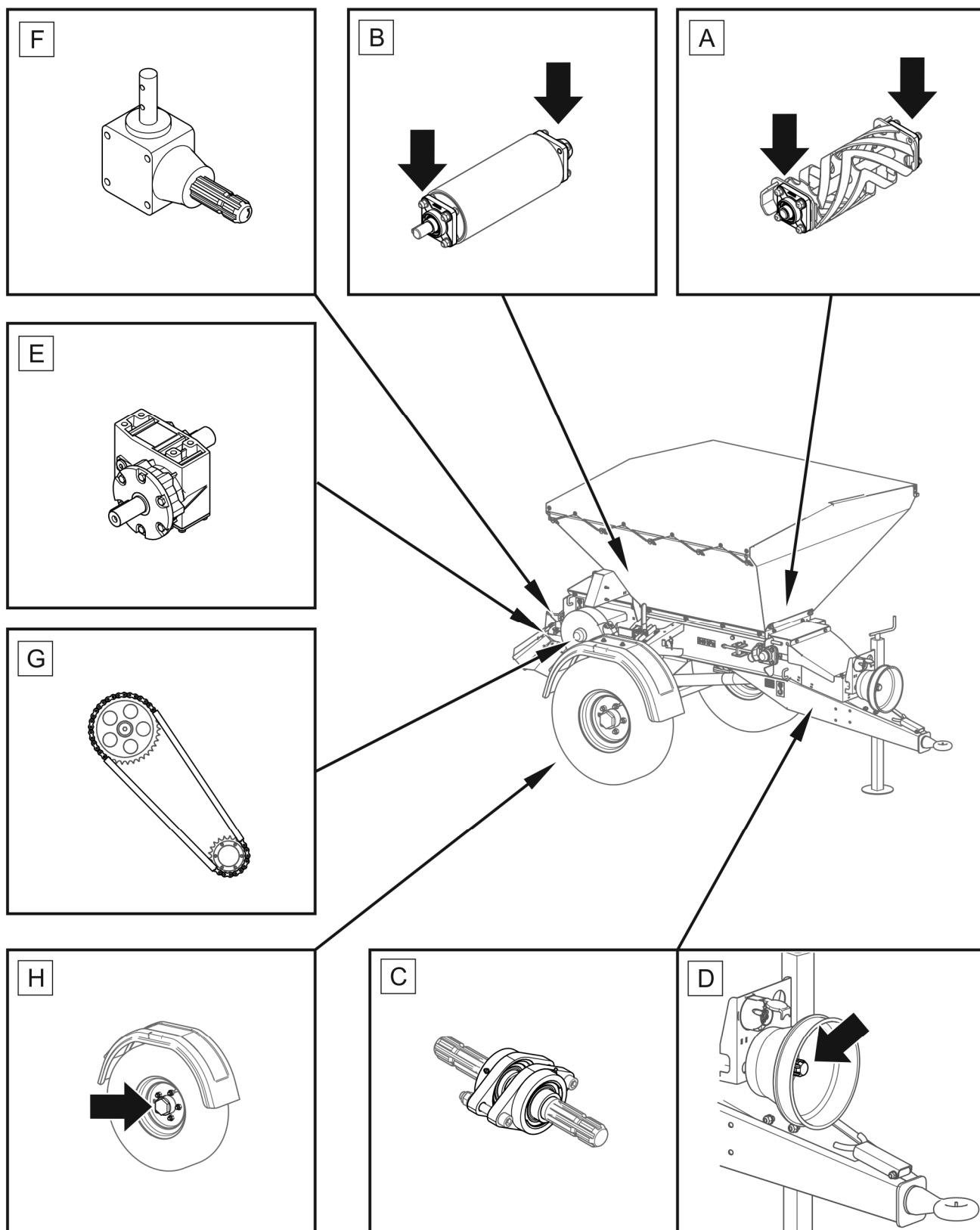


РИСУНОК 5.8 Точки змащення

Точки змащення описані в таблиці 5.2



Під час експлуатації машини користувач зобов'язаний дотримуватися інструкцій зі змащення відповідно до рекомендованого графіка. Надлишок мастила призведе до відкладення додаткових забруднень у місцях, які вимагають змащення, тому необхідно утримувати в чистоті окремі елементи машини.

5.6 ПЕРЕВІРКА І РЕГУЛЮВАННЯ ПІДШИПНИКІВ ХОДОВОЇ ОСІ

У ново придбаній машині після проїзду перших 100 км, а в процесі подальшої експлуатації – через кожні 6 місяців експлуатації необхідно перевіряти і, якщо треба, регулювати люфт підшипників ходових коліс. Зношені або пошкоджені підшипники необхідно замінити. Огляд цих елементів слід проводити відповідно до таких рекомендацій.

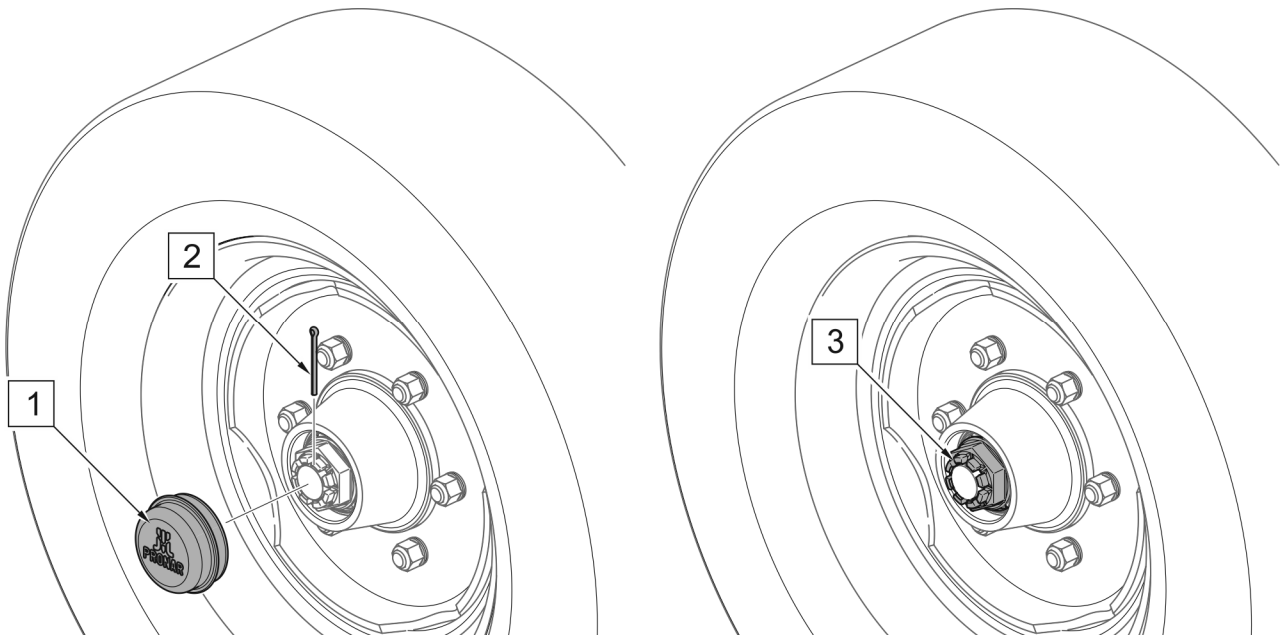


РИСУНОК 5.9 Регулювання підшипників ходових коліс

(1) - кришка ступиці; (2) - шплінт; (3) - коронна гайка;

Під'єднайте машину до носія та зафіксуйте її. Підставте під колеса упори, піднімайте колеса одне за іншим за допомогою відповідного домкрата. Домкрат потрібно підставляти під вісь з одної сторони по черзі для кожного колеса. Встановіть механічну опору під підняту вісь. Перевірити люфт підшипників. Регулювання підшипників ходових коліс (РИСУНОК 5.9) здійснюється таким чином:

- Якщо колеса має надмірний люфт, зняти кришку ступиці (1), а також зняти шплінт (2), (А,)
- Видаліть мастило.

- Повертаючи колесо, затягнути коронну гайку (3) до повного гальмування колеса. Відкрутити гайку на 1/3 оберту, так щоб найближча канавка для шплінта (2) співпала з отвором ступиці (В,)
- Перевірте зазор, при необхідності повторіть кроки
- Закріпіть коронну гайку (3) шплінтом (2), змастіть, встановіть кришку ступиці (1). Колесо повинно обертатися плавно, без заїдань і помітного опору.

Заміну підшипників і ремонт ходової частини слід довіряти спеціалізованим сервісним пунктам.



Перевірка люфту і технічного стану підшипників ходової осі необхідна після перших 100 км, а потім через кожні 6 місяців подальшої експлуатації.

5.7 ЗБЕРІГАННЯ

Після закінчення роботи машину необхідно ретельно очистити і промити струменем води. Під час очищення слід приділяти особливу увагу місцям накопичення матеріалу, який розкидають, з внутрішнього боку конвеєрної стрічки біля натяжного ролика. Під час миття заборонено направляти сильний струмінь води або пари на інформаційні та попереджувальні наклейки, гідропроводи. Сопло мийної машини високого тиску або машини для миття парю повинно перебувати на відстані не менше ніж 30 см від очищуваної поверхні.

Після чищення перевірте всю машину, огляньте технічний стан окремих елементів. Зношені або пошкоджені компоненти необхідно відремонтувати або замінити новими.

У разі пошкодження лакофарбового покриття пошкоджені місця необхідно очистити від іржі та пилу, знежирити, а потім пофарбувати ґрунтовкою, а після її висихання – фінішним лакофарбовим шаром, зберігаючи однорідний колір і рівномірну товщину захисного шару. Пошкоджені місця можна покрити тонким шаром мастила або антикорозійного засобу до фарбування. Рекомендується зберігати машину в приміщенні або під навісом.

Якщо машина не використовуватиметься протягом тривалого часу, її слід захистити від погодних умов. Від'єднайте з'єднувальний кабель системи освітлення від машини.

Машину слід змащувати відповідно до наведених рекомендацій. При більш тривалому простої необхідно змастити всі елементи, незалежно від терміну останньої обробки (відповідно до 5.5 ЗМАЩЕННЯ).

Бак розкидача повинен бути порожнім і накритим брезентом.



УВАГА

Залишки солевмісних матеріалів викликають швидку корозію металевих елементів і втрату захисних покриттів.

5.8 МОМЕНТИ ЗАТЯГУВАННЯ ГВИНТОВИХ З'ЄДНАНЬ

Під час технічного обслуговування та ремонту необхідно використовувати відповідні моменти затягування гвинтових з'єднань (якщо для даного з'єднання не вказано інші параметри). Рекомендовані моменти затягування стосуються сталевих гвинтів без мастила (ТАБЛИЦЯ 5.2)

ТАБЛИЦЯ 5.2 МОМЕНТИ ЗАТЯГУВАННЯ ГВИНТОВИХ З'ЄДНАНЬ

ДІАМЕТР РІЗЬБЛЕННЯ [мм]	5.8	8.8	10.9
	МОМЕНТ ЗАТЯГУВАННЯ [Нм]		
M6	8	10	15
M8	18	25	36
M10	37	49	72
M12	64	85	125
M14	100	135	200
M16	160	210	310
M20	300	425	610
M24	530	730	1 050

УВАГА

У разі необхідності заміни окремих елементів слід використовувати лише оригінальні елементи або ті, що вказані виробником. Недотримання цих вимог може становити загрозу для здоров'я або життя сторонніх осіб або операторів, а також сприяти пошкодженню машини.

5.9 НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

ТАБЛИЦЯ 5.3 НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

ТИП НЕСПРАВНОСТІ	ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Конвеєр не працює	Важіль приводу конвеєра не задіяний	Увімкніть привід
	Простій машини	Привід працює тільки під час руху
	Ковзання ведучого ролика, спричинене занадто провислою стрічкою	Дотримуватись відповідно до інструкції
	Пошкоджена ланцюгова передача	Перевірте ланцюг і зірочки, при необхідності замініть
	Пошкоджена зубчаста передача	Виконати ремонт в сервісному центрі
Диск розкидання не обертається	Не увімкнено привід ВВП транспортного засобу - для розкидача з механічним приводом	Увімкніть привід ВВП на носії
	Зовнішня гідравлічна система носія не вмикається - стосується розкидачів з гідравлічним приводом	Активуйте відповідний гідравлічний контур у носії
	Пошкоджений шарнірний телескопічний вал	Перевірити, якщо треба, замінити
	Пошкоджена кутова передача - стосується розкидачів піску з механічним приводом	Виконати ремонт в сервісному центрі
	Пошкоджений гідромотор - відноситься до розкидача з гідравлічним приводом	Виконати ремонт в сервісному центрі
	Потік на регуляторі не встановлений	Відрегулюйте потік за допомогою ручки на регуляторі
	Подача гідравлічної енергії з іншого боку	Поміняйте гідравлічні шланги місцями. Машина може працювати тільки в одному напрямку.
Неправильне розкидання матеріалу	Неправильне налаштування машини	Відрегулюйте заслінку конвеєра та напрямок розкидання
	Зламани лопаті розкидального диска	Замінити

ПРИМІТКИ

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

